

Las naciones del "Pool" del estaño podrán exportar libremente toda su producción

EN MAR DEL PLATA HUBO UN SUCESO SANGRIENTO

MAR DEL PLATA, 12. (U. P.) — De resultados de un accidente ocurrido en Ocean Club entre miembros de la alta sociedad, resultó muerto a balazos el doctor Wenceslao Paunero.

El señor Paunero y su amigo el señor Martin Cossio Salas discutían amigablemente, cuando en forma inesperada se cambiaron golpes y tiros entre ambos. Paunero, resultó muerto y Cossio herido levemente con dos balazos. El señor Paunero era ex-campeón de espada y uno de los fundadores de la Legión de Mayo.

LA DEVOLUCION DEL CAMERUN A ALEMANIA DARIA LE SITUACION DOMINANTE EN CASO GUERRERO

PARIS, 12 (Unidad) — En un artículo publicado en el "Excelsior" el general Auguste Tilioh advierte que la devolución del Camerun a Alemania daría a ésta una posición estratégica en el continente africano que, en caso de guerra, pondría a su merced todas las comunicaciones marítimas de Francia y representaría una cuña en el imperio africano francés.

Este alto jefe acaba de regresar a esta capital después de hacer un estudio minucioso sobre la zona del lago Chad por la posibilidad de que se deshaga el terraplén levantado entre los dos ríos y arrastre las aguas de ese lago hacia el mar, privando a una vasta zona del riego necesario, con lo cual la sumaria al extenso desierto improductivo.

El lago Chad es la llave de la prosperidad de toda esa región y el general Tilioh observa que ahora se ve amenazado política al mismo tiempo que geográficamente. "El Camerun en manos de Alemania — dice — penetraría como una cuña hasta el lago Chad y llegaría a un punto distante sólo mil kilómetros de la Tripolitania italiana. En nuestros días es para la aviación un juego de niños salvar esa distancia. No es necesario muchas excursiones aéreas para destruir los pocos puestos franceses que mantienen el orden entre nuestras posesiones de la costa y las más australes.

"En cualquier caso, el mantenimiento del Camerun en po-

LA CARRERA DE ARMAMENTOS

LONDRES, 12 (Unidad) — En la Cámara de los Comunes, el jefe del Exchequer Neville Chamberlain calificó como una locura colectiva la carrera armamentista y manifestó que el gobierno de Gran Bretaña tratará de concertar un acuerdo internacional para darle fin.

Disturbios en la India

LONDRES, 12 (Unidad) — El gobierno envió ocho mil hombres del ejército regular de Lannu, en la frontera nor-occidental de la India hacia Masiristan con objeto de dominar los disturbios promovidos por tribus nativas. La oficina de "El Pallito", expresó a la United Press que la sola presencia de la bandera británica pacificará a los indígenas.

der de Francia multiplicaría por diez las probabilidades de conservar la paz en Europa. Abandonarlo a manos de Alemania sería al mismo tiempo aumentar los riesgos de guerra y multiplicar las dificultades para ganarla".

En Londres se cotizó la tonelada en 301 1/2 libras el día de ayer

LOS PAISES PRODUCTORES PODRAN ENVIAR AL MERCADO TODOS SUS STOCKS

La cotización en Londres

LONDRES, 12. (U. P.) — Hoy se reunió el comité Internacional de Estaño. Después de amplia deliberación los representantes de las naciones que forman el "pool" del estaño resolvieron aumentar la cuota para el segundo cuatrimestre al ciento por ciento del porcentaje standard, y a la vez resolvió instar a los productores a poner en el mercado todos sus stocks sin restricción alguna.

El Comité estima que con esta medida la exportación del estaño ascenderá a 2.700 toneladas más sobre la producción del primer cuatrimestre. Se recaló que todas las naciones productoras podrán exceder sus cuotas y que posteriormente se harán los reajustes respectivos.

En Singapur

SINGAPORE, 12. (U. P.) — Hoy experimentó la cotización del estaño un importante repunte subiendo 37 1/4 libras por tonelada. La cotización quedó fijada en 262 3/4.

Actividades en el mercado estañífero

LONDRES, 12. (U. P.) — El mercado de metales se vió sorprendido con un considerable aumento en la cuota del estaño, registrándose un alza de 24 y media libras. La cotización esta mañana subió a 270 libras. Los exportadores de los Estados Unidos hicieron subir la cotización a 277, pero posteriormente bajó a 272.

La última cotización en Londres

LONDRES, 12. (U. P.) — En la rueda de clausura el estaño se cotizó a razón de 301 libras y media por tonelada, esto es seis libras más sobre la cotización de ayer.

ARGENTINA AVENTAJA EN EL CAMPEONATO DE NATACION

MONTEVIDEO, 12. (U. P.) — El cómputo hasta el día de hoy del campeonato suramericano de natación, sección nombres, es el siguiente: Argentina 77, Chile 56 1/2, Uruguay 26 1/2, Brasil 21, Ecuador 3. El Congreso Suramericano resolvió adjudicar los cien metros libres a Gaspar da Rocha, segundo a Alcibar y tercero a Tato. No se adjudicaron tiempos. El día de mañana continuarán efectuándose varias pruebas de este certamen que viene alcanzando gran éxito.

Designaciones del comité de No Ingerencia

LONDRES, 12 (Unidad) — El Comité de No Ingerencia nombró al holandés V. A. Oliver, jefe administrador del control marítimo, al coronel danés Lunn, jefe administrador de la frontera franco española.

INGLATERRA

LONDRES, 12 (Unidad) — En sesión plenaria de las 15 horas el Comité de No Ingerencia nombró por unanimidad presidente del comité de supervigilancia al contralmirante holandés Van Dul, quien tendrá residencia en Londres.

MEXICO

LA CUESTION RELIGIOSA

MEXICO, 12. (Unidad) — Un indiano estadounidense llegado de Córdoba, estado de Veracruz, dice que varios camiones cargados de elefantes anticatólicos convergieron en esa ciudad para la realización de un gran mitin al que asistieron cinco mil personas.

Trescientos católicos que estaban en una iglesia cercana se fortificaron en ella después de cerrar las puertas de hierro. Docientos agentes de policía y soldados patrullan las calles, por lo cual no ha habido disturbios, y además hay otras fuerzas del ejército en reserva. Nuestro informante visitó Orizaba, localidad que encontró en calma, observó que las iglesias estaban abiertas.

RUSIA

FUERON RECOGIDOS ALGUNOS NAUFRAGOS

MOSCÚ, 12. (Unidad) — Un buque estanco para el transporte de petróleo recogió en el mar Caspio a 6 cazadores que habían permanecido varios días navegando a la deriva, sobre un bloque de hielo.

FRANCIA

PARIS, 12 (Unidad) — Oficialmente se anuncia que la primera serie del empréstito, que es de cinco mil millones de francos se halla totalmente cubierta.

Se acordó de conciliar los puntos de vista divergentes, sobre la cuestión presidencial.

Agregó que no se había adoptado ninguna actitud favoreciendo u oponiéndose a una candidatura de terminada. Valladarez, terminó sus declaraciones manifestando que canal derba prematuro hacer predicciones.

CHILE

SANTIAGO DE CHILE, 12 (Unidad) — A bordo del vapor Santa Inés partió para Nueva York el señor Alberto Cruchaga, asesor jurídico de la cancillería, con objeto de participar en las reuniones de la comisión codificadora de derecho internacional que se efectuará en Washington el 5 de mayo.

BRASIL

ACERCA DEL FUTURO SUCESOR DE VARGAS

RIO DE JANEIRO, 12. — El gobernador del Estado de Minas Gerais, señor Benedito Valladarez, declaró a los periodistas que en las recientes reuniones celebradas en Río de Janeiro, entre los gobernadores y el presidente, se resolvió en principio que el doctor Vargas tra-

SE HA DESCUBIERTO UNA VASTA ORGANIZACION DE ESPIONAJE -- LOS LEALES SE ATRIBUYEN LA RECONQUISTA DE TRIJUEQUE

DECLARACIONES DE LOS PRISIONEROS ITALIANOS

MADRID, 12 (Unidad) — Continúa efectuándose en forma encarnizada la lucha por la posesión de Guadalajara. Los rebeldes han atacado con abundantes tropas los frentes que conducen al camino principal de la ciudad. Se tiene entendido que las tropas leales no han retrocedido de sus posiciones de ayer. Esta mañana hubo un constante tiroteo de las baterías de artillería

de ambos bandos. Las bajas de leales y nacionalistas son considerables. El tiempo nubla-se.

RETOMA DE TRIJUEQUE

MADRID, 12 (Unidad) — Autorizadamente se informa que los leales recomaron Trijueque sobre el camino a Guadalajara. Se anuncia de diversas fuentes que los leales pusieron fuera de combate a 23 tanques entre pesados y livianos, presumiéndose que todos ellos son italianos.

SE DESCUBRIO UNA VASTA RED DE ESPIONAJE

MADRID, 12 (Unidad) — La policía anuncia haber descubierto una vasta red de espionaje en esta capital y que se ha arrestado a los principales cabeceillas. La organización era conocida con el nombre de "España Una" y uno de sus principales propósitos

consistía en secuestrar al general Miaja.

Entre los arrestados figuran cinco policías, hombres de confianza que tenían acceso a todas las cárceles y prisiones de la capital y que poseían tarjetas sindicalistas de identificación.

Los cabeceillas eran 35 encontrándose todos ellos detenidos y serán sometidos a juicio sumario. Los agentes de policía informan que los conspiradores proyectaban apoderarse de los aeródromos y fortificaciones de la capital para entregarlos a los rebeldes.

La lucha en el frente de Aragón



Mientras las fuerzas rebeldes siguen concentrándose para realizar operaciones de envigadura en el frente de Madrid, las operaciones en el na-

te continúan con toda intensidad. Esta vista se tomó en el frente de Aragón cerca de Huesca. Los milicianos espe-

ran que las fuerzas rebeldes ataquen para diezmarlos. La lluvia y la nieve, dificultan las operaciones.

RUMANIA ATENTADO CONTRA UN RECTOR UNIVERSITARIO

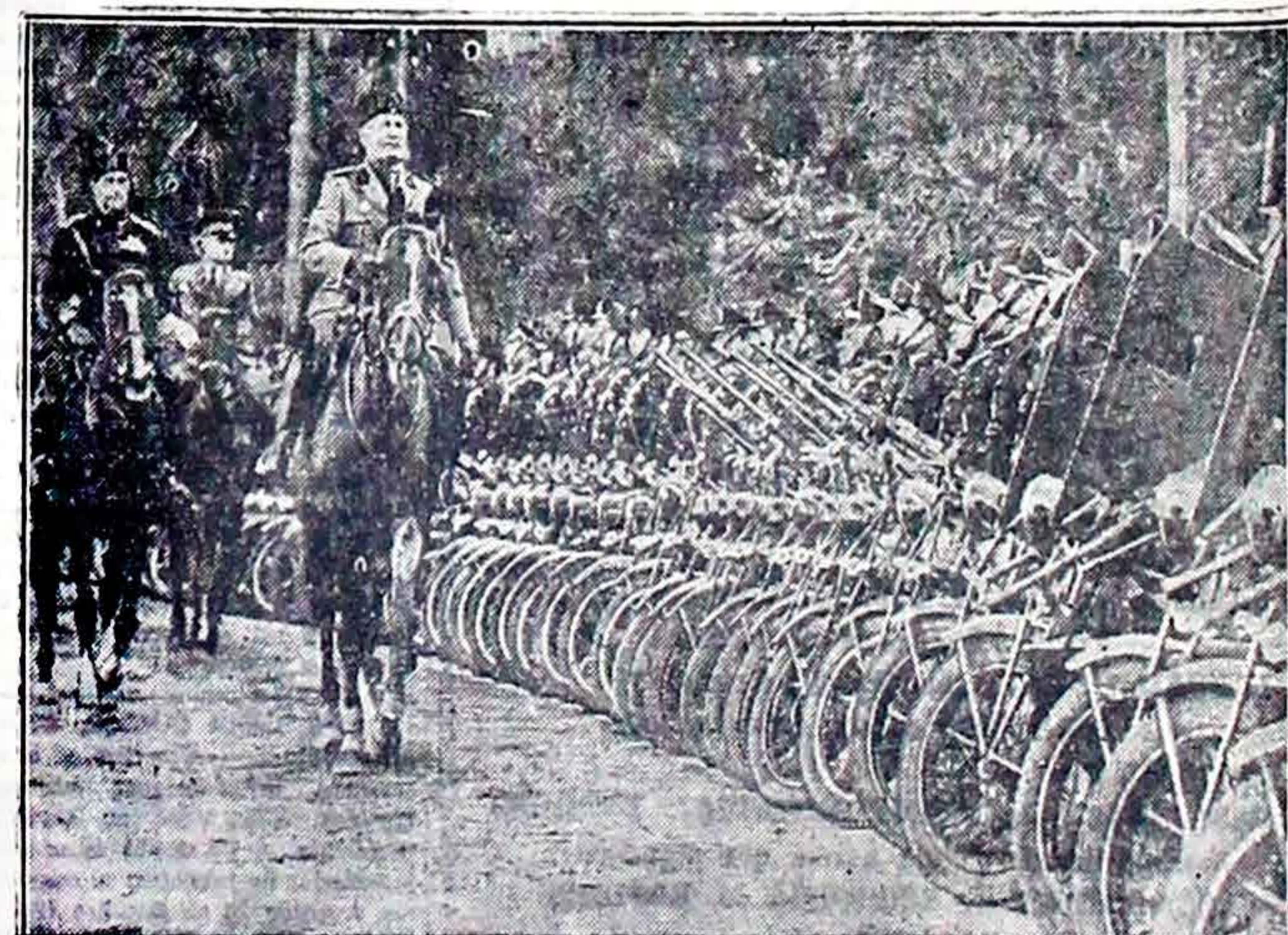
BUCAREST, 12. (Unidad) — El rector de la Universidad de Jassy, doctor J. Trajan Bratu, fué herido de gravedad esta noche a las 10.30 por tres individuos desconocidos. Bratu tuvo que ser llevado rápidamente al hospital, en estado crítico.

Bratu, de tendencia liberal, era miembro del partido nacional agrario, y era opuesto a los fascistas rumanos, nazis y guardias de hierro; por consiguiente se cree que sus asesinos deben ser de los guardias de hierro o de algún otro organismo de la extrema derecha.

El pacto occidental y el gobierno alemán

BERLIN, 12 (Unidad) — Von Neurath entregó al embajador británico Phillips el memorándum alemán de respuesta al proyecto de pacto occidental.

El Duce pasa revista a la Policía



Mientras Mussolini trata de preparar a las mujeres y niños para un caso de movilización, si se presentara una nueva guerra, las reservadas la-

bores le permiten inspeccionar a sus unidades policíacas motorizadas. Esta fotografía fue tomada en el transcurso de la

revista realizada con motivo del 10 aniversario de la fundación de esta unidad, que se halla perfectamente entrenada.

¿Llegará a imperar el espíritu de la paz?

HORRENDO CRIMEN PERPETRADO POR LA "LEGION NEGRA" SOCIEDAD TERRORISTA DE LOS EE. UU.



El hallazgo del cadáver, atribuido a balazos, del obrero Sharies Poole, en una zanja de la ciudad de Dearborn, cerca de la ciudad portuaria de Detroit, determinó una investigación que puso de manifiesto las actividades de la "Legión Negra", asociación terrorista secreta, cuyos miembros usan la indumentaria que aparece en la fotografía de la izquierda, semejante a la de los Ku Klud Klan. Sobre la mesa, junto a la que está parado el "Legionario Negro", se ven algunas de las armas que la policía secuestró a los temibles miembros de esa organización. Arriba, puede verse el cadáver de Poole, quien contaba solo 32 años siendo casado con la hija de un pastor protestante, que ese mismo día había sido hallada desvanecida y amarrada junto a un árbol, presentando señas indefectibles de flagelo.

Se habría hundido el "Mar Cantábrico"

Talavera de la Reina, 11. (U. P.) — Se anuncia que contrariamente a lo anunciado en anteriores despachos, el vapor Mar Cantábrico se hundió cerca de El Ferrol.

Nueva York, 12 (Sipa). — Los factores de destrucción que han venido agitando con el determino propósito de provocar una nueva y monstruosa conflagración internacional, parecen haberse sobre puesto, por ahora, a aquellos que incesantemente se esfuerzan por hacer triunfar en el mundo los principios de justicia y de paz; pero el triunfo aparente de los primeros, con ser tan aparatoso, no debe trocarse al final en derrota definitiva. Tal es al menos la convicción que, al aceptar la medalla de oro que le ha sido conferida solemnemente en un elegante salón del Hotel Waldorf Astoria la Sociedad de Artes y Ciencias, durante su quincuagésimo cuarto banquete anual, expresó ha poco Owen D. Young, presidente de la Junta Directiva de la General Electric Company.

UNA CARTA DE ROOSEVELT.

En esa ocasión se leyó la siguiente carta que envió a aquella sociedad el presidente de los Estados Unidos, Franklin D. Roosevelt:

"Muchísimas son las razones por las cuales desearía yo haber asistido al banquete de la Sociedad de Artes y Ciencias. La primera de todas es la de que me habría gustado tomar participación en el tributo que hoy se le rinde a mi viejo amigo Owen D. Young.

"Sé que en los sesenta y tantos años que lleva de haber sido fundada, la sociedad le ha conferido de su medalla anual a muchos que figuran en la lista de los que, en los Estados Unidos, se han distinguido más en sus respectivos ramos de actividades. En Owen D. Young, ha honrado a un hombre ilustre cuya acción ha sido no solamente nacional, sino también internacional.

"Otra de las razones por las cuales siento el no estar allí esta noche, es el interés especial que tengo en el campo de actividades en que hubo de recaer la recompensa de este año. En el campo de la cordialidad internacional, mucho es lo que ha hecho el Sr. Young.

"Yo, como seguramente todos los ciudadanos de este país, cito que el señor Young ha contribuido, con su ejemplo, a enaltecer los servicios que los individuos le prestan a la colectividad. Los servicios

UNA CARTA DEL PRESIDENTE ROOSEVELT

LEIDA EN EL HOMENAJE A UNO DE LOS AMERICANOS QUE MAS HAN CONTRIBUIDO POR LA PAZ

Owen D. Young

prestados espontáneamente por los prohombres constituyen la clave de la feliz administración de la casa pública. Cuando no buscan fines egoístas, pueden contribuir a la solución de problemas que van tornándose cada día más arduos y complejos.

"Magnífico es, en verdad, el ejemplo que ha dado el Sr. Young"

HABLA OWEN D. YOUNG.

En el discurso que, después de leída en alta voz la carta que precede, pronunció el agasajado, dijo:

"Al terminar la guerra mundial, y durante cierto tiempo des

LINEA AEREA ENTRE BUENOS AIRES Y ASUNCION

Washington, 8. (Sipa). — La compañía británica cuyos vapores fluviales navegan actualmente entre Buenos Aires y Asunción, tiene un proyecto de establecer una línea de navegación aérea, por medio de hidroaviones, entre esas dos capitales. El viaje por vapor dura entre tres y cuatro días, y por ferrocarril 52 horas.

De establecerse el servicio aéreo, se referiría, que no sólo se concretaría al transporte de pasajeros sino también al de mercancías y correspondencia, según navegando como ahora los vapores de la empresa. Pero es posible también que el gobierno argentino ofrezca en subasta la concesión respectiva, es lo que corresponde al territorio de su jurisdicción, y que en tal caso le dé la preferencia a la empresa que mejores proposiciones le haga.

pués, tuve grandes esperanzas de que surgiera entre las principales naciones del mundo el espíritu de fructuosa cooperación entre sí. Desgraciadamente hallábase en plena actividad el egoísmo, la venganza y el temor, que fueron entonces, como lo han sido siempre, gérmenes de la desconfianza, el cinismo y la desesperación. Al crecer los recelos, las naciones empezaron a cerrar sus puertas con llave y cerrojo y pusieron en marcha, a la vez, las fuerzas mundiales de cohesión y disgregación.

"Si, como podría creerse hoy, las últimas han salido victoriosas, el triunfo que sea el cariz que presenten los gobiernos, que el deseo de cooperar en el bien universal, deseo que late en el corazón de muchos millones de hombres por doquiera, permita que a la postre salgan con las suyas las fuerzas de disgregación en este mundo en que, después de todo, prevalece la soledad."

"La experiencia nos hará ver que nos está haciendo ver ya — nuestros errores. Fuerza es que aprovechemos las lecciones que, a través de la experiencia, nos dan nuestros propios errores, maestros infalibles del éxito. Aceptémoslos, pues, como tales, no con el alma ensombrecida por la desesperación, sino con entereza, con la firme convicción de que el anhelo de los pueblos por una vida fructífera y pacífica no ha de ser derrotado por aquella política que las fuerzas de disgregación nutren en todos los países."

"¡Dejadme ver, oh, dioses! ¡Ayax no pide más! fué la plegaria que el sublime poeta puso en labios de su héroe en la obscuridad que envolvió al campo griego. Tal debiera ser hoy la plegaria del mundo entero."

ARGENTINA

En Río Cuarto se encontró petróleo

Córdoba, 11. (U. P.) — Informan de Río Cuarto que a una profundidad de 78 metros se encontró petróleo de excelente calidad. El gobierno ha ordenado el envío de una comisión de técnicos para certificar el hallazgo.

EN LO CORTO RESIDE EL INTERES

VIOLIN DE FOSFOROS

Copenhague, 11. (Unidad Press) — M. Kroneman, viejo artista de circo retirado actualmente en un asilo de ancianos de Copenhague, ha empleado su tiempo libre en la fabricación de un violín, construido enteramente con fósforos de madera. Esta obra de paciencia ha exigido más de un año de trabajo al cabo del cual es anciano ha tenido la alegría de oír al gran violinista danés Finn Henriques interpretar un trozo musical en su curioso instrumento. Al terminar la pieza el virtuoso felicitó a M. Kroneman por la resonancia excepcional del violín.

QUERIA HACERSE DE DINERO CON SUMA FACILIDAD

Hollywood, 11. (Unidad Press) — David Harris se encuentra detenido porque pesa sobre él el grave cargo de haber intentado una excavación; las autoridades policíacas lo acusan de haber escrito cartas a Jane Withers y Freddie Bartholomew exigiendo que le entregaran diez mil dólares, y aseguran que al ser sometido a un interrogatorio confesó culpable y manifestó que procedió en esa forma "para hacerse de dinero fácilmente".

CRUDEZA DEL INVIERNO

Viena, 11. (Unidad Press). — El corresponsal del diario "Wiener Zeitung" en Belgrado, informa que las autoridades yugoslavas están estudiando la conveniencia de usar bombas aéreas para romper la barrera de hielo que impide todo tránsito en el río Moravia.

Hay 400 casas inundadas a causa de la crece en Pozarevac en donde el nivel ha subido 64 1/2 centímetros sobre la normal.

VENTARRON Y TORMENTA DE POLVO

Oklahoma City, 11. (Unidad Press). — Violentas tormentas de polvo habidas a fines de semana en el Noroeste de Oklahoma y en el Norte de Texas han perjudicado seriamente el trigo, según las primeras informaciones recibidas.

SE VENDE

Hermosos lotes de terreno en la ciudad y Cacahoto. Casas en distintos barrios de la ciudad. Tratar en Yanacocha 368. Oficina No. 3 de 9 a 12 horas.

BAZAR ALSACIANO WEIL & URHY

Calle Loayza, esquina Avenida General Camacho. Teléfono 94. — Casilla correo 416. — LA PAZ. Tiene siempre en venta: JUEGOS DE COPAS FINAS, JUEGOS DE COMEDOR, COCINAS ELECTRICAS, COCINAS ECONOMICAS. — UN GRAN SURTIDO DE CATRES, CUNAS Y COLCHONES "SIMONS" — BAÑOS — LAVABOS — ESCUSADOS

EN VENTA MAGNIFICO LOTE

Terreno de 290 metros cuadrados en Capitan Ravelo, a media cuadra de la calle Montevideo. — Referencias: Calle Potosí No. 419. 6-9-3-37.

HUGO LOPEZ VIDELA ARMANDO GUTIERREZ GRANIER

ARQUITECTOS

Construcciones — Refacciones — Peritajes — Decoraciones. Estudio: Potosí No. 62. Teléfono 1110. — Casilla 219.

AVISOS ECONOMICOS

MEDICOS

DR. JUAN C. AREBALO, Médico-Cirujano. — Medicina Interna. — Cirujía Urgencia. — Enfermedades de Señoras. — Sífilis, Blemorragia, Tuberculosis, Piel, curaciones por procedimientos modernos. — Consultas de 14 a 17 (2 a 5 p. m.) — Calle Indaburo 144. — Casilla de correo 508.

DR. EUGENIO STOMANN. — Medicina general. Especialista en enfermedades del corazón, pulmones, estómago, tuberculosis, afilias en sus diversas formas y complicaciones. — Consultorio: Potosí 120. — Horas de consulta, de 1 a 6 p. m.

DR. E. ALEXANDROWICZ. — Médico-Cirujano. — Estudios en el extranjero. Enfermedades internas: Señoras, Niños, Venéreas, Rayos X, Diarrea. — De vuelta de su viaje al exterior ha reabierto su consultorio. Avenida 20 de Octubre 776. — Teléfono 762. — Consultas de 2.30 a 5 p. m.

DR. E. LARA QUIROZ. — Médico-Cirujano. — Estudios en el extranjero. Enfermedades internas: Señoras, Niños, Venéreas, Rayos X, Diarrea. — De vuelta de su viaje al exterior ha reabierto su consultorio. Avenida 20 de Octubre 776. — Teléfono 762. — Consultas de 2.30 a 5 p. m.

DR. FLORENCIO MEJIA GANDARILLAS, Médico-Cirujano. Medicina Interna. Especialmente Bronco-pulmonares y Venéreas. — Consultas de 2 a 5 p. m. Ballivián 91.

DR. L. F. PIEROLA MACHICA. — Médico-Cirujano. — De la

Universidad de París, Profesor de la Facultad de Medicina. — Consultorio y domicilio: Colombia 110. Teléfono 633. Horas de consulta de 4 a 6 p. m. MEDICINA INTERNA, PIEL, SIFILIS. — Procedimientos modernos de diagnóstico y tratamiento.

ABOGADOS

FRANCISCO DEL CARPIO. — Abogado, ex-juez. — Bufeto: Potosí 341. — Domicilio: Beiza 180. — Teléfono 610. — Casilla 605.

DR. DAVID URUA. — ABOGADO Especialidad: Divorcio absoluto y criminales. Defensa y recursos de apelación ante esta Corte y la Suprema. Estudio y revisión de títulos. — Bufeto: Yanacocha 365.

MATRONAS

LEONOR TEJADA DE ANTEZANA. — Matrona. — Participa a su distinguida clientela, haberse trasladado de domicilio. Avenida Montes No. 736. — Horas de consulta de 14 a 16. — Atiende llamados de urgencia.

DENTISTAS

DR. R. STASZEGKI, CIRUJANO. Dentista. — Estudios en el Exterior. — Comercio 578, 2o. piso. — Consultas diarias de 9 a 19.

ARQUITECTO

HUGO LOPEZ VIDELA Y ARMANDO GUTIERREZ GRANIER, Arquitectos. — Construcciones, Refacciones, Peritajes y Decoraciones. Estudio: Potosí No. 62. Teléfono 1110. — Casilla 219.

VARIOS

SEÑORA: — PARA SUS FIESTAS pida el exquisito "Café SOL" — Colón 148. (13-24-3-37)

SE CEPILLAN Y ENCIERAN pisos de madera, con maquinaria eléctrica. Encerados en colas, robles, nogal, natural, etc. — Yanacocha No. 761.

LUCILA P. DE SOTOMAYOR, tiene en venta preciosos trajes para niños; confecciona toda clase de vestidos. — Yungas, No. 27. — 16-16-3-37.

SE ALQUILA DEPARTAMENTO independiente, y con toda comodidad, solo para oficina. — Ref. Pensión Romero No. 19. (3-19-37)

SE DESEA TOMAR EN VENTA una casa o en alquiler, lugar céntrico Ref.: — Yanacocha 774. (11-13-111-37).

DR JULIUS PROTZEL American Dentist

Diplomado en la Universidad de Pennsylvania, (Filadelfia, E.E. U.U.). Reconocida como la mejor del mundo en la ciencia odontológica.

Post Graduate School of Dentistry of Philadelphia y Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Marcos de Lima, con título revalidado en Bolivia.

Exodontista de "The Philadelphia (Blockley), Hospital" Department of Health & Charities.

Cuenta con una instalación científica para efectuar extracciones difíciles, operando por medio de oxígeno no tóxico (tres veces destilado) sin dolor alguno, sin tener necesidad de recurrir al antiseptico y doloroso método de inyecciones; último adelanto de la ciencia.

Rayos X (instalación completa), Rayos ultravioleta e infrarojos, Radioterapia, Diatermia, Alta Frecuencia, Electromosis, etc., etc. Tratamiento eficaz de la piorrea y de toda afección bucal.

ORTODONCIA o sea corrección de anomalías dentarias; conforme a la técnica avanzada de los profesores Angle - Dewey; University of Iowa, Dewey School of Orthodontia & Kansas City Dental College.

Especialidad también en puentes fijos y removibles, coronas. Dentaduras modernas estilo "LUXENE" y "VYDON" sin paladar y de un material de nuevo descubrimiento, sistema "PARFAIT". English Spoken. Man Spricht Deutsch. On Parle Français.

Horas de consulta de 9 a 11 y de 14 a 18. CLINICA: Yanacocha No. 368, (primer piso). Teléfono No. 83 a. — Casilla Correo, 759

TINTORERIA NIPONESA "LA QUIMICA"

CALLE COLON 452.

Se tiene toda clase de vestidos, sombreros, mantas, polleras, corbatas, alfombras, etc. Se lava vestidos, corbatas, polleras y alfombras químicamente.

Bolivia debe acreditar una representación al C. de Educación que se reunirá en París

LIBERACION DEL INTERCAMBIO DE MERCADERIAS ENTRE LOS DISTINTOS DEPARTAMENTOS

POTOSI, 12 (DNDP). — Se ha recibido con beneplácito la disposición adoptada por el Gobierno y dada a conocer por la Jefatura de Subsistencias en sentido de otorgar la liberación del intercambio de mercaderías entre los distintos Departamentos.

NECESIDAD DE ORGANIZAR UNA JUNTA CALIFICADORA DE LOS SERVICIOS DE LA DOCENCIA

ORURO, 12. (DNDP). — El Sindicato de Maestros acordó sugerir al gobierno la conveniencia de que Bolivia acredite una representación al congreso de educación que se reunirá próximamente en París.

JUNTA CALIFICADORA
ORURO, 12. (DNDP). — 'La Pa

tria' sugiere la necesidad de organizar una junta calificadora de los servicios prestados por elementos pertenecientes a la docencia a fin de salvar las susceptibilidades que puede promover la acción acordada a los directores de los establecimientos educacionales.

UN VASTO PLAN DE OBRAS EN LA ZONA LIMITROFE CON LAS REPUBLICAS DE CHILE Y ARGENTINA

POTOSI, 12 (DNDP). — El Subprefecto de la provincia de Sud Lípez se ha dirigido a la primera autoridad política del Departamento dándole a conocer un vasto plan de obras a realizar en esa zona limitrofe con la República Argentina y Chile, conforme a las necesidades premiosas que requiere la indicada provincia.

LABOR DEL DIRECTOR DE SANIDAD PRESENTO A LA ALCALDIA D POTOSI UN PROYECTO DE URBANIZACION DE BETANZOS

ORURO, 12. (DNDP). — La persona local aplaude la labor desplegada por el jefe de la Sanidad Departamental, quien ha introducido reformas convenientes en las dependencias de la Asistencia Pública local.

LA PRENSA DE ORURO SE OCUPA DE LA ALTATIZACION DEL ESTADO

ORURO, 12. (DNDP). — La prensa al ocuparse de la alta cotización del estado asegura que el país se encuentra en vías de un rápido rearmamento económico, siempre que se aproveche ventajosamente la magnífica oportunidad que hoy se le presenta.

CONSEJO DE LA ASOCIACION DEPORTIVA ESCOLAR

ORURO, 12. (DNDP). — La Asociación Deportiva Escolar ha organizado su consejo Supremo, el cual dará las directivas para el próximo campeonato escolar.

La redención del indio por la Higiene

Los que han usado del microfono para ocuparse de la cuestión del indio, llamando la atención sobre la imperiosa necesidad de redimirlo, no han tocado un aspecto que es de la incumbencia del médico, el aspecto higiénico, cuya importancia capital vamos a ver enseguida.

No es menester recalcar la importancia de la Higiene, lo cual es del conocimiento elemental, para toda persona medianamente culta. Pero sobre lo que hay que insistir sin cansarse es en la necesidad de mejorar las condiciones de vida del indígena para poder erradicar las enfermedades más peligrosas por su contagiosidad; en otros términos para salvar la raza es necesario mejorar sus condiciones de vida.

Mucho se ha discutido y se discute, sobre la manera de redimir al indio. Si bien la fórmula es sencilla, para su aplicación se requiere un impulso formidable que abarque todas las fuerzas del país: se trata de dar al indio educación, no solo instrucción y también higiene. Realizada la fórmula la cuestión estará resuelta.

Muchos de mis ilustrados colegas que en otras oportunidades se han ocupado del asunto, están de acuerdo con esta fórmula.

Si bien educación e higiene van involucradas, tomando al individuo aislado; en conjunto, es decir tomando un factor social determinado se deben estudiar y resolver aparte.

A la higiene corresponde elevar el "standard" de vida, mejorar las condiciones actuales de vida del indio. Esto es urgente y se debe hacer si se quiere salvar la raza.

Veamos algunos fundamentos científicos y algunas opiniones más autorizadas que la nuestra.

Es sabido que la tuberculosis se propaga más fácilmente en los medios que viven en promiscuidad, la cual favorece el contagio y luego por las malas condiciones higiénicas en que vive la gente en este medio: mala alimentación, falta de buen abrigo, etc.

Un individuo tuberculoso contagiara de esta manera a todas las personas que viven en relación con él, muy fácilmente, pues todas las condiciones son propicias.

Si pensamos en la parte práctica y real del asunto, llegaremos a la conclusión siguiente: "el indio campesino no es un indigente, ade-

más ciertas condiciones como la vida al aire libre, son factores benéficos, de modo que en estas circunstancias, mejorar sus condiciones higiénicas, es decir enseñarle y obligarle a alimentarse bien, a no vivir en promiscuidad, a bañarse o por lo menos a cambiarse de ropa, no es una cosa quimérica.

Debemos añadir que el indio del campo lleva una vida sexualmente ordenada y los contagios venéreos, son seguramente ocasionales, razón por la cual sería fácil evitarlos con establecer vigilancia sanitaria en los pueblos.

El indio es un ser abandonado, nunca nadie se ha preocupado de él, verdadera y sinceramente; es un terreno dispuesto para el culti-

VINCULACION TELEGRAFICA PROVINCIAL

POTOSI, 12. (DNDP). — Se ha dado comienzo a los trabajos para instalar una red telegráfica para vincular Esquiri con Durazno y Turachi, beneficiando así importantes centros agrícolas y mineros de esa región.

ORGANIZOSE LA ASOCIACION DE FUTBOL DE POTOSI

POTOSI, 12. (DNDP). — Con todo éxito se ha reorganizado la Potosí Football Association, habiendo bosquejado un amplio programa de actividades a desarrollar de acuerdo a las últimas disposiciones emitidas de la Dirección General de Deportes.

vo. Sus grandes vicios son la coca y el alcohol ocasionalmente, en los campos sobre todo. Para quitarle el vicio de la coca al indio, hay que enseñarle a alimentarse; es el mal alimento el que lo obliga a este consumo.

Mejorando las condiciones de vida del indio, es decir aplicando una sola medida, los problemas higiénicos más graves encuentran solución. Nos figuramos a un hada milagrosa que al conjuro de su varita cambiara la faz de las cosas. Pero es necesario obrar, sacudir el escepticismo y la modorra para hacer actuar la varita.

Es de tal importancia mejorar las condiciones de vida de los indígenas, es decir enseñarles y obligarles a vivir higiénicamente, obligarles si, porque el indio es débil y se le debe obligar a civilizarse en bien general, procurándole los medios, es de tal importancia este punto, decíamos, que los hombres

estudiosos de otras partes lo han preconizado para medios similares; así: en la Conferencia Panamericana, celebrada en Johannesburg, en 1935, después de discusiones minuciosas entre otras resoluciones, se aprobó la siguiente:

"Que la única manera de erradicar el tifo exantemático consiste en mejorar el estado económico de los indígenas".

Igualmente respecto del paludismo se aprobó una resolución haciendo constar: "Que para obtener éxito precisa mejorar el estado económico de los indígenas".

Es obra de toda una generación, obra del país entero. Si cuestiones de tanta importancia y cuya resolución está en nuestras manos, no pudiéramos resolverlas, dejando que todo quede en palabras e intenciones, deberíamos ineludiblemente desconfiar del porvenir.

Dr. Luis F. Piñola Machicado

LIBRERIA "LA UNIVERSITARIA"

ARNOLDOS.
NOVEDAD

Son ya conocidas las máquinas ALLEGRO para afilar las hojas de afeitar, la misma casa acaba de poner a la venta máquinas para afilar tijeras y cuchillos las que a su vez acabamos de recibir.

ARTICULOS DE ESCRITORIO

Completando algunos artículos que son de uso diario para oficinas y particulares, hemos recibido canastillas planas y cestos de alambre, máquinas cosedoras, tinta china, lacre, papel carbónico, servilletas de papel etc.

UNA OBRA UTIL

"La Tia Pepa", libro de cocina práctico y necesario en todos los hogares.

INTENDENCIA GENERAL DE GUERRA

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por disposición del Ministerio de Defensa Nacional y por orden del señor Coronel Intendente General de Guerra, se convoca a propuestas en sobre cerrado, papel y timbre de ley; para la instalación completa de una fábrica de calzados.

Las propuestas deberán ser presentadas en la Secretaría de la Intendencia General de Guerra, hasta el día 24 del presente mes, horas 17 y 30.

Los detalles y demás pormenores serán suministrados en la misma oficina.

No se considerará ninguna propuesta que se presente sin los requisitos legales.

La Paz, 4 de marzo de 1937.

EL SECRETARIO

5-24-III-37.

ALMACENES LA ESPERANZA

Manuel Bueno

CASILLA CORREO 832 - MERCADO ESQUINA COLON - TELEFONO 570

ACABAMOS DE RECIBIR LOS SIGUIENTES ARTICULOS, QUE OFRECEMOS, A PRECIOS MUY VENTAJOSOS, PASE USTED A VERLOS

Medias de seda para señoras.
Medias de lana para señoras.
Medias de hilo para señoras.
Fajas en 6 preciosos modelos.
Astracan negro en 3 estilos.
Géneros de seda para vestidos con mas de 70 dibujos de nov.
Géneros de lana en azul, negro y mas de 50 colores para vestidos sastre y batas, para señoras.
Géneros de lana de fantasía y también negro y azul para abrigos de señoras.
Un lindo surtido de carteras para señoras.

Trajes de lana para baño muy bonitos modelos y colores.
Paraguas de seda para Señoras.
Abrigos última moda para Señoras.
Abrigos muy bonitos para niñas desde 4 a 16 años.
Juegos de mantelería bordados para comidas y para té.
Sombrillas de lana para Jardín.
Agua La Carmela para el cabello.
Pisos de alfombra afelpadas, en 10 tamaños.
Pisos de alfombra de triperizado, en 8 tamaños.
Sobre camas de piqué para plaza y media, lindos colores.

Sobre camas mercerizadas en muy bonitos colores para plaza y media.
Sobre camas de damasco de seda en colores discretos, para camas gemelas.
Cotín rayado para colchón ancho 160 centímetros.
Damasco floreado para colchón ancho 160 centímetros.
Toallas afelpadas para la cara y también para baño.
Sablés de baño para caballeros y señoras.

Géneros rizados esponja para toallas, en 4 colores floreados.
Feipas para tapizar muebles.
Reps para tapizar muebles.
Oretonas para cortinas.
Greca de seda para muebles.
Calcetines de lana para hombres.
Pañuelos de seda para bolsillo.
Géneros de seda para camisas de hombre.
Un gran surtido de corbatas.
Camisetas de seda Sport, para tomoro.
Gorras inglesas para hombres.
Casimires para trajes de hombre.
Casimires para abrigos de hombre

ATENDEMOS PEDIDOS DEL INTERIOR DE LA REPUBLICA

BRIGADA DE CARABINEROS

Se señala el próximo sábado 13, horas 14, para el remate de un mulo, en el cuartel de la calle Calama, sobre la base de Bs. 160.00. — Para mayores detalles, los interesados pueden ocurrir a dicho cuartel.

La Paz, marzo 10 de 1937. — El Secretario de la Brigada. (11-13-III-37)

REMATE VOLUNTARIO DE TERRENOS EN QUERU-QUERU (COCHABAMBA)

El señor Juez 10. de Partido de la capital, ha señalado el día 13 de marzo próximo, horas 15, para el remate voluntario de la fracción de terreno denominada "La Isla", situada en Queru-queru; provincia del Cercado, perteneciente al Banco Central de Bolivia, dividida en dos cuerpos, el primer cuerpo sobre la Avenida América, con la extensión superficial de 5.910.52 m² a Bs. — el m², o sea por el total de Bs. 35.463.12; y el segundo cuerpo contiguo al anterior con la extensión superficial de 4.814.48 m², a Bs. 5. — el m², o sea por el total de Bs. 24.072.40.

Lugar del remate, la puerta del Juzgado. Cochabamba 16 de febrero de 1937.

Félix Camacho, Secretario del Juzgado.

Dicha propiedad que se ha fraccionado en dos partes para su remate, se encuentra a corta distancia de la parada del tranvía, sobre la Avenida "América", que une Queruqueru con Araniuez. Tiene mita de aguas y árboles frutales y sus terrenos son de primera clase, en los que actualmente se obtienen cuatro cosechas de legumbres y hortalizas al año. Por su situación se presta para la construcción de un hotel o casas y chalets.

Las bases señaladas para el remate de Bs. 5. — y Bs. 6. — el metro cuadrado, son reducidas y dan margen a que cualquier persona que tenga un pequeño capital disponible pueda hacer postura.

No olvidar que el remate se llevará a efecto el día 13 de marzo próximo en la puerta del Juzgado 10. de Partido de esta Capital.

El plan se encuentra a disposición de los interesados en el citado Juzgado.

(26-13-III-37)

ATENCION Nuestra mejor oferta VENDEMOS

AUTOMOVILES. — Ford de 4 cilindros moderno, Buick de 7 asientos, modelo 1929.
FORD 8 EN V. — Modelo 1936 de lujo, con radio, Erskine, modelo Sport, 6 cilindros.
CAMIONES. — Ford modelo 1936 nuevos, de 2 toneladas. Diamond de 3 toneladas.
CAMIONETA. — Chevrolet, modelo 1929.
PROPIEDADES. — Hermoso lote en la Avenida Frias, 4 cuadras de la plaza principal, bastante material para construcción.
CASA QUINTA, en la mejor zona (Miraflores).
HACIENDA de 7 leguas de extensión, con extensos pastos para crianza de ganado.

COMPRAMOS

Máquina cinematográfica.
Mesa de Billar pequeña.
Casa céntrica, zona comercial.
Finca pequeña con viñedos.
NUESTRO LEMA ES: RAPIDEZ, base en los negocios. Si desea Ud. vender o comprar, consulte antes en nuestras oficinas.

IRAHOLA HERMANOS

Juan de la Riva 30. — Casilla 884.

La comisión destacada de Ayata halló el "Sajama" completamente destruido

LA RAZON

DIARIO INDEPENDIENTE
Director: Fabián Vaca Chávez.
Gerente: J. L. Gutiérrez Grani.

OBRAS IMPOSTERGABLES

Se anuncia para hoy la segunda reunión de la Junta de Obras Públicas, organismo que acaba de constituirse y que se propone encarar los problemas urbanos de mayor importancia que se relacionan con la vida de esta ciudad, y es de esperarse que de los acuerdos que se tomen en esta ocasión surgirá al fin un plan hacedero que satisfaga los legítimos anhelos del vecindario.

Pasan ya algunos años que preocupa no sólo a la institución edilicia sino al propio gobierno nacional el asunto de las aguas potables, habiéndose llegado a crear con este objeto una junta especial que dispuso de los recursos indispensables para atender este servicio; pero ni el municipio ni este organismo han podido encontrar una solución que responda a las necesidades de la ciudad. Y el problema ha quedado en pie con los males consiguientes, que afectan a la higiene y a la salud públicas.

Hoy, que se ha constituido la nueva entidad con la representación del gobierno, de la comuna y de los elementos más representativos de la localidad —interesados en alcanzar los mayores progresos en orden al bienestar urbano— es de presumir que se allanarán las dificultades y que en breve podremos celebrar la iniciación de los trabajos que La Paz viene reclamando desde hace tanto tiempo, sin obtener ningún resultado práctico de todos los estudios y proyectos que se han sucedido hasta el presente.

Es innegable que el aspecto fundamental de este problema es el de la financiación de la obra. Grande e inaplazable como es la necesidad de dotar a esta ciudad de un buen servicio de aguas corrientes, el gobierno y la municipalidad no deben escatimar ningún sacrificio en esta materia. Tratándose de la primera población de la república, del centro vital de la nacionalidad, cuantos esfuerzos se hagan para alcanzar una solución satisfactoria han de ser recibidos con el beneplácito de todo el país.

Lo importante es poner manos al trabajo e iniciar de este modo una obra que no es exclusiva de esta ciudad, sino de otras localidades de la nación. Por todas partes la cuestión del agua potable reclama una atención preferente de las autoridades. Es un problema que se roza con la salud de la población y este solo motivo es más que suficiente para encararlo con la solicitud que el caso requiere. Si ha de emprenderse el saneamiento urbano de los principales centros del país, que son los que más necesitan de este servicio, debe comenzarse por la ciudad que congrega el mayor número de habitantes, en la seguridad de que se hace una obra nacional.

Y, de un modo general, todos los trabajos que tiendan a establecer un régimen higiénico contribuirán a hacer más habitables nuestras poblaciones, punto que no solamente se relaciona con la vida sino con el decoro de la república. He aquí por qué hemos asignado el mismo carácter de urgencia a la construcción de mercados, asunto que permanece todavía insoluble en esta ciudad porque, resuelto el aspecto económico, han surgido dificultades de orden técnico que están aún distantes de ser solucionadas.

Un despacho urgente recibido a hs. 15.30 comunicó la noticia

SEIS MUERTOS Y DOS HERIDOS HAN SIDO TRASLADADOS A AYATA

Durante el día de ayer continuó la expectativa por conocer detalles acerca del accidente que sufrió el avión "Sajama" del Lloyd Aéreo Boliviano, que cayó el miércoles en la hacienda Culbajá, jurisdicción de Ayata.

En la mañana de ayer la Prefectura del Departamento y la empresa no han podido establecer comunicación con ese punto, a causa de haberse producido una interrupción en la línea telefónica del Estado, entre La Paz y Achacachi.

SE RESTABLECE EL SERVICIO

En la tarde de ayer, y a mérito de instrucciones del jefe de distrito, el desperfecto fué reparado y se pudo inquirir datos.

Es de advertir que la reparación se tuvo que hacer con presteza en vista de la urgencia en conocer detalles acerca del resultado de las investigaciones.

No se ocultaba el pesimismo predominante desde la noche del jueves acerca de la suerte del aparato y de los pasajeros. EL MAL TIEMPO DIFICULTA LOS AUXILIOS

Los informes meteorológicos de ayer dieron cuenta de que reinaba mal tiempo a lo largo de la cordillera, motivo por el cual el Lloyd no pudo enviar un avión de auxilio para que explorara el terreno. Además, el trimotor "Juan del Valle",

que voló a Sicasica, en auxilio del "Illimani", que sufrió un aterrizaje forzoso, no pudo volver ayer a causa de haberse enfangado al tiempo de aterrizar, pues ha llegado ayer tarde.

EL PRIMER AVISO URGENTE

Por fin, a horas 15 y 30 de ayer se recibió el primer aviso telegráfico urgente que daba cuenta del resultado de las investigaciones que hizo la comisión destacada de Ayata y que encabezó el corregidor señor Luis Benavente.

El telegrama es de Puerto Acosta y está dirigido a nuestro diario. Dice textualmente: "Puerto Acosta.— LA RAZON.— Comisión salida ayer búsqueda avión "Sajama" encontró máquina totalmente destruida. Hay seis muertos, entre ellos vicecónsul Perú, aviador Luis Soria y dos heridos. Cadáveres totalmente destruidos. Este parte ha sido mandado desde lugar accidente. Mañana detalles al regreso de la comisión. Heridos, cadáveres, trasladados Ayata".

FALTA ESCLARECIMIENTOS

Los pasajeros del "Sajama" han sido ocho: Piloto: Luis Soria. Mecánico y radio-operador, René Galvarro. Alex Delboy, vicecónsul del Perú (?). Oscar Delboy

Rosa Céspedes Niño Edmundo Céspedes Rufina Coreja.

Según el parte dirigido a nuestro diario han sido encontrados seis muertos, aún no identificados, y dos heridos. ¿Quiénes son ellos? La ansiedad de los miembros de familia de los accidentados y del público se explica por esta incertidumbre. Anoche no llegaron mayores detalles.

EL "SAJAMA"

El avión que se ha estrellado en Culbajá hace algunos meses sufrió un accidente en Río Grande, cuando conducía al candidato a la presidencia del Perú, don José Prado Ugarteche, habiéndose perdido entonces dos días, hasta ser encontrado.

De este modo se ha despejado la grave incógnita que mantuvo en expectativa al público.

Las hipótesis de las causas del accidente son diversas. Es posible que si los heridos sobreviven se pueda conocer la verdad de lo acontecido al avión en su último vuelo. LA COMISION INFORMARA HOY

En las primeras horas de la mañana de hoy, el jefe de la comisión que encontró los cadáveres enviará un despacho informativo a la prefectura dando a conocer los detalles del desgraciado suceso.

PENA DE MUERTE

La prensa del interior se ocupa del tema de suprimir la pena de muerte. En rigor lógico, si un particular mata a otro impone, por así decirlo, en fuerza del hecho mismo, una pena sin juicio, por un accidente desgraciado o fortuito, por el impulso o arrebatado de la pasión o por el incentivo del robo, los móviles pueden multiplicarse al infinito. Entonces, se dice, parece necesario mantener esa pena para castigar a los que no han sabido respetar la vida del prójimo y atentaron contra ella, medida ejemplarizadora cuyo principio inspirador es la represalia, el escarmiento y la eliminación de los sujetos peligrosos.

Por cierto que no hemos de repetir aquí las doctrinas que penalistas de toda categoría han expuesto, defendiendo unos la pena capital y censurando-

la otros con fundamentos atendibles. Nos proponemos solamente decir que si es indispensable suprimir la pena de muerte mucho más urgente es proscribir el asesinato, y esto sólo puede lograrse abriendo escuelas y cerrando cárceles; estableciendo una lucha enérgica contra el alcoholismo y suavizando las pasiones, por medio de la educación que es un freno social cuando se la utiliza con cierta eficacia.

La guerra es la consagración oficial más solemne y dramática de la muerte, como medio para reducir al adversario o al enemigo, y colectiva como es constituida, por el momento, una muy seria objeción a los que con razones sentimentales propugnan una campaña contra la pena de muerte. Que es ineficaz, porque no corrige al criminal es muy evidente; pero el ideal sería q'

establecida la pena los casos de castigarse con ella fuesen raros, si no nulos. Mas, si no prospera el intento de suprimir esa prescripción y el derecho de gracia que el presidente de la nación ejerce para perdonar al delincuente, conmutándole la pena que le han impuesto los tribunales de justicia, por la de diez años de presidio, tal vez sería por el momento un temperamento de transacción entre las encontradas convicciones proponer que, en el caso de conmutación, la pena equivalente será de veinte años de presidio; tiempo en el cual el reo ha de poder exigir con más rigor su crimen, en la celda carcelaria.

En nuestro concepto, que se mantenga o suprima la pena de muerte, es una consideración que sólo tiene una importancia muy limitada, porque se reduce a privar al público de

DESARROLLO INCIPIENTE

Ni campos nutridos de elemento agrario, ni ciudades florecientes presidiendo el destino nacional, tal es por el momento la ecuación social y política del país.

El observador, que desde el ángulo neutral anota estas impresiones, siente de pronto la tentación de proclamar la eficacia incontrastable de la población reguladora, que al hacer producir a la campaña feraz alimenta la tentacular voracidad de las urbes directoras; pero luego comprueba que del exterior no puede venir, por el momento, el aporte racial ni en lo interno existe, que sepamos, una racionalización de las energías, es decir distribuidas de modo que sean factores de un resurgimiento económico, regulado por planes previos.

Y de este modo el vasto círculo se cierra en una especie de negación de progreso, desesperado e incierto, a causa de que se trata de un fenómeno de crecimiento, que una y otra vez se limita en el contorno de lo inevitable. No podemos desarrollar el estilo superior de una gran política agraria porque el campo está desierto y la escasa población diseminada arbitrariamente, casi sin razones económicas, vive incitada por la exasperación de los problemas que la apuran en este frecuente huir de la propia tragedia, fugar de la ineficacia del ambiente y emanciparse de todas las trabas, pasadas y presentes, que engañan al pueblo, en una suerte de sujeción irremediable.

El sino de la patria está preformado en ese hecho que el estadista y la opinión no pueden remediar. De ahí que la política no sea, como no ha de ser en mucho tiempo, agraria ni ciudadana,

campesina ni urbanista, sino una arbitraria mezcla de ambas, en una especie de caricatura que deforma la faz de la república y la envilece, por fatal encadenamiento de ineptitudes más que por la noble competencia de la aptitud. La minería apuntala esta estructura precaria y vacilante, sosteniendo la desfalleciente economía, pero la tierra extensa y desértica, los ferrocarriles que ligan regiones o ciudades sin vitalidad, la incoherencia del territorio desarticulado, todo ello se ofrece como un todo provisional, mudable, circunstancial, que un día, cuando advenga la madurez, tomará contenido y dará fisonomía propia a la nación.

Mientras tanto ni democracia que fué ficción, ni socialismo que parecería prematuro, han de ser las formas sustantivas del querer y del acontecer, nacionales. El hombre ciudadano, urbano, recluido en ciudades sin alma ni expresión y el campesino que está arralgado en la tierra avara vivirá en perenne incompreensión, cambiando recíproco menosprecio. El campo ni la urbe han de decidir en esta sorda lucha de predominio, porque primero tendrá que dilucidar su sino la aptitud, sea ejercitando su vocación por lo agrario o concentrándose desesperadamente en las ciudades, que son por ahora una agregación inconstituida de voluntades sin estilo histórico, sin transcendencia ni perduración, en que el presente puro subyuga todo intento de política superior. Tal es el dramático momento de la nacionalidad, en trance de urgentes decisiones. Hay que saber elegir un camino y una vocación.

ROLAND.

ACTUALIDAD

COTIZACION DEL ESTAÑO

Paradójico es nuestro país, lo hemos comprobado en reiteradas ocasiones y en cierto modo impermeable a las corrientes que vienen del exterior. En efecto, los mercados mundiales han elevado la cotización del estaño y habría sido preciosa la oportunidad para que pudiera cumplir las obligaciones contraídas con el comité internacional, cubriendo la cuota mensual de producción; pero ya hemos visto que eso no es posible, por donde se demuestra que la excelente situación del metal no aprovechará a nuestra economía, sino a otros productores.

Una cosa es averiguada en estas circunstancias, que la buena cotización del estaño no ha de traducirse en un aumento paralelo de la producción nacional, por la sencilla razón de ser materialmente imposible hacerlo con los recursos que legalmente puede disponer ahora la minería. Hace falta que el gobierno considere la cuestión con el mayor cuidado, y eche de ver que si existe mayor demanda de estaño los productores nacionales debieran disponer de facilidades, para responder a ese hecho exportando más. Una mayor exportación, empero, sólo sería posible en el caso de que se devolviera a la iniciativa privada el estímulo que necesita, abandonando las restricciones establecidas, o por lo menos amnoriando sus perniciosos efectos.

Otro punto de este asunto consiste en lo del cambio, que no ha de mejorar en gran escala, como debiera, con la alta cotización del estaño, pues ocurre entre nosotros un con-

junto de extremos paradójicos y uno de ellos es precisamente el hecho, comprobado, de que el aumento de exportaciones no influya favorablemente en el mejoramiento del cambio; extremo que el gobierno debiera considerar con la atención que merece. Sin perjuicio de que, como llevamos dicho, la explotación no ha de poder aumentar, como sería el deseo del gobierno y de los industriales.

Pasaré el momento que no supimos aprovechar y la economía no se habrá beneficiado en forma alguna con el repunte del metal en los mercados mundiales, como al Bolivia no fuese un país productor de estaño y la suerte de su hacienda no estuviera vinculada a las variaciones de la industria minera; de modo que cuando ella esté en auge haya prosperidad, como depresión en el caso de que los productos mineros bajen.

El remedio tiene que ser radical y el gobierno ha de adoptarlo si quiere obtener provecho para el país de toda esta prosperidad en perspectiva. La medida indicada es doble, e insistimos acerca de su eficacia: reducir el porcentaje en la entrega de divisas y pagar mayor precio por las libras expropiadas. Sólo así la industria minera ha de poder responder a la demanda de estaño, produciendo mayor cantidad, hasta el límite de la cuota que le asignó el comité internacional. El gobierno no ha de perjudicarse con ello, porque si disminuye el porcentaje obtendrá mayor cantidad, en razón directa del aumento de la producción.

ACCIDENTE DE AVIACION

Periódicamente, cuando se produce un grave accidente de aviación, particularmente en nuestro país, hay algo así como un retraimiento en la confianza que nos inspira el servicio; pero sólo se trata de proporción, como luego veremos.

Los accidentes automovilísticos se producen todos los días, unos de cierta gravedad otros menos deplorables, sea el vuelco de un camión en el camino estrecho, el choque de dos vehículos en vía pública, el atropello de un transeúnte descuidado, que no supo observar las reglas de tráfico, los casos se multiplican constantemente; pero nadie concede al hecho mayor importancia que un suceso normal, producido en la proporción consiguiente.

Es el escaso número de aviones en servicio y los vuelos que se suceden en plazos mayores, que objetivamente nos muestra mayor gravedad en los casos de accidentes de aviación. Pero si en igualdad de número de vehículos a motor y aviones se hiciera una estadística de esos sucesos imprevistos, quizá resultase más seguro y con menor número de accidentes el servicio de aviación. Tal es el hecho escueto que debemos considerar en estos casos.

Lo cual impone también a las empresas mayor vigilancia

en el estado de los aparatos en las informaciones meteorológicas indispensables para la navegación aérea y en suma el establecimiento de pistas de emergencia, cuando como en el caso de Apolo la distancia a recorrer ofrece cierto peligro, a causa del sistema de la cordillera.

Concretamente, en el tráfico a la capital de la provincia Caupolicán, que por la dificultad de los caminos de herradura — de rodados no existen — ha de ser siempre difícil, se necesita organizar ese servicio en buenas condiciones; a fin de que el público no vacile en la confianza que debe prestar a los transportes aéreos que son los indicados para salvar las distancias que separan las regiones más importantes del territorio, para vincularlas a los mercados nacionales y especialmente a la capital.

Buenas pistas de emergencia, y servicios meteorológicos establecidos con esmero, facilitarían sin duda el tráfico, reduciendo al mínimo los casos de accidente que, repetimos, bien visto el asunto, son normales, por no decir reducidos, en comparación con el número de aviones en circulación y de vuelos realizados; hecho que no puede alarmar por tales motivos.

un espectáculo de crueldad oficial. Pero lo trascendental en esto sería que se suprima el crimen y que las leyes severas queden escritas. Ha ocurrido, las investigaciones lo demuestran, que cuando se esta-

blece la pena de muerte los crímenes aumentan, hecho que significa falta de temor a su severidad. No obstante, quizá si se amplía el tiempo de equivalencia, en el caso de conmutación, haya más temor al presidio.

HA PERDIDO MAS DE 6 KILOS

AHORAS KRUSCHEN ESTA ADELGAZANDO A SU MARIDO TAMBIEN

Tanto fué el buen éxito que esta señora tuvo en rebajar su peso que su marido está siguiendo el mismo método. Ya él ha perdido casi 2 kilos en los primeros quince días. Esto es lo que en esposas nos cabe:

"Hallé que estaba engordando demasiado, cuando una amiga mía a quien le habían estado muy bien las tomara. Inútil es decirles que así; muy contenta de los resul-

dos. Mi marido, habiendo visto el provecho que me han hecho, también ha principiado a tomarlas y ya le perdía casi 2 kilos en quince días cuando perdí con el tiempo unos doce kilos de peso. Ambos nos sentimos mucho más alegres y más dispuestos para el trabajo diario.

Suplemento, pero con seguridad, las Sales Kruschen eliminan del organismo todos los residuos digestivos generados de grasas y todas las toxinas y ácidos nocivos que, si se dejan acumular, causan reumatismo, dolores de cabeza y otros males. Las Sales Kruschen se venden en todas las boticas y droguerías.

FUE SUPRIMIDA LA DIRECCION DE SERVICIOS DEL EJERCITO

Junto con la determinación del grado inmediato, las Secciones I y VII, rubro, se ha dispuesto que la Sanidad Militar dependa del Ministerio de Defensa, como también, en la administración y orgánico, los arsenales y subarsenales de Guerra, según dice el siguiente decreto supremo:

"La Paz, 25 de febrero de 1937. Vistos y considerando: Que se impone normalizar el funcionamiento del Ministerio de Defensa Nacional, en vista de las experiencias recogidas hasta el momento.— SE RESUELVE:— Se suprime la Dirección de Servicios del Ministerio de Defensa Nacional. Las milicias encomendadas a las secciones de dicha dirección, pasarán a las secciones que se indican: IX, a la Sección II. X, a la Sección VII. XI, a la Sección VII. XII, a la Sección I. Por la importancia de labores, y para los efectos del haber del

PISOS DE MADERA
Cepillado, pulido y encerado de pisos con maquinaria eléctrica.
Se trabajan sobre pisos nuevos y usados.
Encerados en colores: natural, roble y caoba. — Enmascados eléctricos.
SUCRE 392

Varias casas mayoristas hacen ocultación de materiales de construcción importados

ECOS

EN LA LIGA.

En los pasillos de la Liga hay mucho mareo. Acaba de terminar una sesión.

Van y vienen, traductores, archiveros, dactilógrafas bien pagadas, limpias, pulcras, pero con esa rigidez "mittel-Europa" que no llega del todo a cautivar...

Los corresponsales acreditados ante la Liga, forman corro. Entre ellos se encuentran algunos de esos personajes que nadie sabe qué atribuciones tienen en el templo de la paz y que, en cuanto perciben un delegado, acuden a pedirle estampillas "para un hijo menor de edad".

En ese grupo se ve a Alvarez del Vayo muy rodeado. Como ha obtenido cierto éxito, no oculta su satisfacción de verse elevado en calidad de gran teor de la Liga; pero todavía le falta ponderación y comedimiento en la forma de expresarse. Al oírle hablar de la actitud de Francia e Inglaterra, parece que se refiere a dos amigos de la puerta del sol...

En plena sesión, los delegados de América Latina, le rindieron homenaje, sin distinción de opinión o de partido.

Costa del Real, representante de Bolivia, recordó la intervención conciliadora de Alvarez del Vayo en el asunto del Chaco. Y Edwards, representante de Chile, le llamó "eminente amigo".

No obstante, Don Agustín, con su chaleco ribeteado de plúme blanco, y su elegancia que despierta efusivos de oposición, no tiene el aspecto de un partidario de Aznárez. En realidad, nunca ha disimulado sus simpatías por los generales de Burgos.

Pero ya se sabe qué tacto el delegado chileno sabe mostrar en toda ocasión.

DONDE PONE EL OJO...



Con 39 centros en 40 tiros y 399 puntos de los 400 posibles, la señora Helen Hale, de 27 años de edad, residente en Akron, Ohio, ha establecido un nuevo record mundial para tiradores femeninos individuales de carabina.

LA PEÑA DE ESCRITORES Y ARTISTAS INVITO AYER AL CONJUNTO ILLIMANI

Mediante atenta escuela enviada por la Peña de Escritores y Artistas "S-tambul", ha sido invitado el conjunto Illimani para ofrecer una audición musical en los salones de aquella agrupación de intelectuales.

Por su parte, el Conjunto Illimani en su deseo amplia colaboración en

PARCE QUE EXISTE UN ACUERDO PARA RETIRAR DEL MERCADO DIVERSOS ARTICULOS

En el transcurso de la semana que fenece hemos recibido frecuentes denuncias contra algunos establecimientos, en virtud de haberse producido una ocultación de materiales de construcción, como calamina, cemento, alambre tejido, maderas, aceite de linaza, aguarás. Habría motivado esta actitud especuladora de los citados comerciantes el recargo de los derechos de importación que se ha acordado recientemente. En esta forma, para algunos días, tendrían la oportunidad de poner nuevamente a la venta sus existencias antiguas, con el aumento de un buen porcentaje sobre los precios que han estado rigiendo hasta hace pocos días.

EL HECHO ES GRAVE Serán inculcados los perjuicios que se pudiera ocasionar con esta curiosa determinación, a las empresas constructoras y al público en general, mucho más si con las torrenciales lluvias caídas en las semanas pasadas existe la urgencia de emprender diversos trabajos de refacción, de propiedades particulares, cuyos constructores al no contar con los materiales necesarios se verán obligados a paralizar todo trabajo.

LAS AUTORIDADES Por disposiciones ministeriales se ha estado concediendo divisa para la importación de todos los materiales anteriormente citados, aparte de otras ventajas acordadas para los trámites aduaneros, a fin de que no se paralice los trabajos en los diferentes barrios de la población. Atendiendo a estos antecedentes es preciso que intervengan el ministerio de Comercio y la Prefectura, a fin de que previas las comprobaciones del caso se apliquen las más severas sanciones contra los que tratan de "eliminar la especulación, sembrando, al mismo tiempo, alarmas infundadas que van en contra de la normalidad comercial."

SOCIEDAD GEOGRAFICA DE LA PAZ

Por especial encargo de la presidencia de esta Sociedad, quedan citados todos los señores miembros de ella a la sesión que se efectuará en el local propio de la plaza N° 15 del Prado (o del Teatro), el lunes 15 del actual a las cinco y media de la tarde, debiendo entretanto asuntos principales, proceder a la renovación del Directorio que regirá los destinos de la Sociedad en el presente año de 1937. La reunión a la que se cita se llevará a cabo con el número de socios presentes en sala.

DESCUBRIO EL ROBO DE UN AUTOMOVIL

Habiendo denunciado ante la División de Investigaciones, el señor Arturo Vazquez la desaparición de su auto móvil, chasis particular No. 2334 los agentes que fueron comisionados para la pesquisa, consiguieron dar con el paradero de él, en un garaje muy distinto del suyo, y donde había sido guardado por su chofer, quien abusando de la confianza de su patron se llevó el carro.

UN ROBO FUE DESCUBIERTO

Los agentes de investigaciones que fueron comisionados para la pesquisa del robo que en 27 de febrero pasado sufrió en su casa el coronel Vidaurte, han obtenido halagador éxito el día de ayer, pues han logrado detener a los

tres entidades organizadas, mediante su secretario general ha respondido aceptando la invitación referida. La audición de referencia ha sido con motivo de realizarse en dicho local una reunión ordinaria a la que se hallan invitados numerosos escritores y artistas de la localidad.

Los postes del alumbrado público no han sido repuestos del todo

La Cancillería pide que se concrete un grave cargo

RELATIVO A QUE UNA LEGACION HUBIERA INTERVENIDO EN NEGOCIADOS DE GUERRA

Quebrantando un propósito de este diario, consistente en no aceptar rectificación a otros colegas, y por tratarse de un asunto muy delicado que compromete el prestigio diplomático del país, damos paso a la siguiente nota que nos ha dirigido el Director del Departamento de Propaganda, interno, señor Antonio Alberto Reyes, ayer.

Dice el mencionado documento:

"Señor Director: Me permito incluir copia y

solicitar la reproducción de la siguiente carta dirigida hoy al director del diario "Combate", vocero de la Legión de Ex-Combatientes:

Señor Director: En la edición de hoy del diario que usted dirige, se publica una referencia cuyo tenor es el siguiente:

Se afirma con insistencia que en éstos de los negociados de

guerra habría intervenido una de nuestras Legaciones en América.

Por orden del jefe de la Cancillería, me dirijo a usted para pedirle se digna concretar el cargo, pues el gobierno tiene interés en velar por el prestigio de sus funcionarios en el exterior y obligación de ayudar a la justicia en el esclarecimiento y sanción de cualquier acto incorrecto y delictuoso.

Saludo a usted atentamente.

No es igual el despacho en las dos salas de la Corte Suprema

LA SALA CIVIL TIENE DESPACHO ATRASADO

Hemos podido saber que la tramitación de asuntos pendientes ante la Corte Suprema confirma las apreciaciones que anteriormente hicimos respecto a la labor del mencionado tribunal.

Según las informaciones que tenemos, la sala penal y administrativa de esa corte ha despachado, desde que inició sus

funciones, 30 causas. que la sala civil no ha podido despachar mucho, siendo lo frecuente que las causas se han detenido en ella por más tiempo. No conocemos un dato exacto sobre el número de causas resueltas.

Esto demuestra que el personal de ambas salas no puede

ser igual, como ocurre ahora. Por contraste, se menciona de donde se sigue que es indispensable distribuir mejor el trabajo, para que no se acumule la labor ordinaria de esa corte. No obstante, se espera que el curso de las próximas semanas la sala civil procurará poner al día el despacho.

El impuesto sobre la sucesión de F. Guachalla fué destinado a la Granja Experimental

Con fecha 5 del presente mes, ha sido expedido el siguiente decreto:

CONSIDERANDO: Que existe en el Tesoro Departamental de La Paz, la suma de Bs. 71.481.05, como saldo del impuesto fiscal sobre la sucesión del que fué señor Francisco Guachalla, cuyo vchemento desee fué fundar una Granja Experimental a orillas del Lago Titicaca;

Que, habiéndose resuelto el establecimiento de una Granja Experimental Ganadera en las inmediaciones de Achacachi y Lago Titicaca, es conveniente impulsar dicha obra, destinando a este objeto la suma indicada anteriormente.

DECRETA: Artículo único.— La suma de Bs. 71.481.05 depositados en el Tesoro Departamental, provenientes del impuesto

a la sucesión del que fué señor Francisco Guachalla será dispuesta por el Ministerio de Agricultura, y añadida a los fondos destinados para la fundación de la Granja Experimental del Altiplano, para cuyo fin la Prefectura de La Paz ordenará la entrega de la misma. El señor Ministro de Agricultura, queda encargado del cumplimiento del presente Decreto.

TENDRAN UN QUINCENARIO LOS MUTILADOS DE GUERRA

APARECERA EL JUEVES 10. DE ABRIL. - CARACTER DE LA NUEVA PUBLICACION

La Asociación de Inválidos y Mutilados de Guerra ha resuelto publicar un órgano de prensa que refleje el carácter mutuo de la entidad; asimismo, sus aspiraciones y deseos de ex-combatientes de la guerra del Chaco.

"La Brecha" es el nombre de la nueva publicación y contará, según se nos informa, de 16 páginas ramificadas en dos secciones, la primera referente a la actualidad quincenal y la segunda a la actualidad cultural.

CIRCULARA LOS JUEVES "La Brecha" será un quincenario encaminado a demostrar la ideología que estimula los actos de la Asociación de Inválidos y Mutilados de Guerra. Su primer número aparecerá el 10. de abril próximo y los siguientes circularán,

cada quince días, los jueves. Para ponerse a la obra, la Asociación de Mutilados que dicho sea de paso cuenta ya con estatutos aprobados por el gobierno y con personería jurídica, se ha dirigido ayer al titular de la cartera del ramo solicitándole la autorización correspondiente para la publicación del vocero.

quedado en vacancia el cargo de director de la Biblioteca Universitaria por cuanto el señor Raúl Jalmes Freyre debe trasladarse a Sucre, la Universidad que comprende las diversas facultades, está dotada de una serie importante de volúmenes, todos ellos científicamente útiles para ensanchar el círculo de los conocimientos profesionales. Al efecto, es del dominio público que el lote de obras con que cuenta la Biblioteca no está al alcance de una institución de su naturaleza o dicho de otra manera, se necesitan todavía numerosos volúmenes que consignen los conocimientos más modernos y científicos en cuanto a su asimilación.

SE PIDE QUE SEA UN CATEDRATICO EL DIRECTOR DE LA BIBLIOTECA UNIVERSITARIA

EL ACUERDO DEL CONSEJO DIRECTIVO DE LA FACULTAD DE LEYES SERA ELE VADO A CONOCIMIENTO DEL CONSEJO UNIVERSITARIO

En la reunión que celebró ante el Consejo Directivo de la Facultad de Leyes, que, como se sabe se halla formado por los catedráticos y delegados universitarios de curso, cambiósse ideas y adoptósse acuerdos relativos al nombramiento de director de la Biblioteca Universitaria.

Por unanimidad aprobósse que el Consejo directivo de la Facultad de Leyes se dirija, mediante una nota, al Rector de la Universidad, y por intermedio de él, al Consejo Universitario, para que éste organismo provea el cargo de director de la Biblioteca Universitaria

a la fecha en acetalia — con un catedrático en función activa y llenando las formalidades del Estatuto Universitario.

En caso de ser plasmada en realidad, propende a que, habiendo

HOY ACTUARA UNA BANDA DE EX-COMBATIENTES

EN LA CAL LE COMERCIO

Hoy a horas 18 y 30, en la calle Comercio, con motivo del acostumbrado paseo sabatino, debutará en público la banda de música de la Asociación Nacional de Ex-Combatientes Socialistas.

Según se informa, esta banda de música está formada por treinta o

peraciones, la mayoría de los cuales actuó en el ejército precisamente constituyendo conjuntos de esta naturaleza.

Es posible que este debut de la banda de los ex-combatientes, por cuanto conviene a las casas comerciales de la ciudad calle por la afluencia del público, sea ayudada económicamente en lo sucesivo. De todos modos conviene que es-

FILM

ALZA DE VALORES

Los economistas contemporáneos, que tanto han disertado sobre las causas de la última crisis, sin acertar a darnos el remedio, porque, la catástrofe envolvió también a las doctrinas y a las leyes que los tratadistas habían sentado desde un siglo atrás, se verán en el caso de sostener que la mejor manera de adquirir una reacción en los precios de la bolsa es la de fomentar el armamentismo mediante la amenaza de una próxima guerra.

En efecto, ha bastado que Hitler haga afilios el tratado de Versalles y reclame las antiguas colonias de Alemania; que Mussolini, después de su aventura bélica del Africa Oriental, siga afilando el sable; y que los militares españoles desencadenen la tormenta de la lucha civil para que todos los valores comiencen a subir, desde el precio de los metales de guerra hasta la cotización de los productos alimenticios. De donde se deduce que para curar la crisis económica ha sido menester que se produzca la crisis guerrera.

En medio de esta alza general no podíamos estar excluidos nosotros, por mucho que en los últimos tiempos hubiéramos vivido jugando a la baja. Lo dicen elocuentemente los gráficos de venta que dibujan a diario las oficinas de estadística de la república, en los que las rayas rojas y azules que marcan el repunte de nuestros metales no se detienen en su marcha hacia el infinito.

A juzgar por los precios del mercado, ésta ya no es Bolivia sino Jauja. Sube el estaño, sube el cobre, sube el plomo, sube el wolfram, sube el antimonio, sube la goma, sube la castaña, y suben también la harina, el arroz, las papas, el azúcar, la carne y el pan. Lo único que baja o, cuando mucho, está quedo, es el boliviano.

CANDIDO GIL.

dos modos revisar el cuadro de distribución de alumbrado público y remediar la oscuridad.

LA COLECTA A FAVOR DEL HEREDERO DEL AVIADOR FAUSTINO RICO TORO

ALCANZA A LA FECHA A Bs. 5.000

Están informados nuestros lectores que a raíz del trágico fallecimiento del que fué piloto aviador de nuestro ejército, mayor Faustino Rico Toro, y a iniciativa del ciudadano ecuatoriano, señor Alfredo López, LA RAZON inició una colecta mediante la venta de la edición de "Páginas Selectas" del escritor Montalvo, cuyo producto fué depositado en el Crédito Hipotecario en una cuenta especial a nombre de José Rico Estenssoro, primogénito del malogrado aviador quien únicamente al llegar a su mayoría de edad podrá retirar el total de la capitalización que a la fecha, según la liquidación No. 1741 que nos remite la citada institución bancaria, alcanza a la suma de Bs. 5.000.

LA RECEPTORA DEL CORREO AEREO NO TIENE HORA FIJA PARA ATENDER

Después de algún tiempo hemos venido recibiendo denuncias contra el personal que atiende la oficina de correo aéreo.

ta tarde, con motivo de la primera actuación, se pueda aquilatar la clase de conjunto de que se trata, a fin de que, en un tiempo más o menos breve, pueda constituirse en una banda común, puesto que resulta contraproducente que las bandas del ejército nacional estén obligadas a concurrir incluso a actuaciones en que su presencia — necesaria, desde luego, para mejores actuaciones — no siempre es conveniente para el rango que le corresponde ocupar.

A dichas denuncias se suma una más y se trata concretamente que el día de ayer, dicha oficina cerró sus puertas quince minutos antes de la hora establecida o sea a horas 19 y 45 cuando el suspender sus labores a horas 20 en punto.

Esta irregularidad viene causando perjuicios enormes al comercio y público en general por la falta de seriedad en las horas de oficina de aquella receptoria y es de esperar que las autoridades superiores embanen esta anomalía recomendando a su personal el cumplimiento del horario de trabajo.

COMERCIO Y FINANZAS

Los mercados del Control de la producción exterior

COTIZACIONES DE LAS BOLSAS DE NUEVA YORK

Nueva York, (United Press).	MARZO 10	MARZO 11
1. - Allied Chemical	253.75	251.25
2. - American Can	113.00	112.50
3. - Am. Foreign Pow	12.37	12.12
4. - American Metal	21.25	21.50
5. - Am. Ind. & Eng.	68.50	68.50
6. - Am. Smelt Ref.	100.50	102.50
7. - Am. Tel. & Tele.	110.87	110.87
8. - Am. Tobacco	88.00	88.12
9. - Am. Woolen	12.75	12.25
10. - Anaconda Copper	39.50	37.42
11. - Anglo Copper	34.50	34.87
12. - Armour & Delaw. P.	110.50	111.00
13. - Arm. Int'l. "A"	11.87	11.87
14. - Arm. Int'l. "B"	98.00	99.00
15. - Bethlehem Steel	—	—
16. - Canadian Pacifc	16.75	16.00
17. - Case & Sons Mach.	104.00	102.50
18. - Cerro Pasco Cop.	75.00	80.00
19. - Chile Copper	85.75	82.62
20. - Chrysler Motors	131.00	128.00
21. - Columbia Gas E.	17.37	17.00
22. - Conson Edison	41.75	41.25
23. - Continental Can.	63.12	62.12
24. - Curb. Am. Sugar	10.87	10.25
25. - Du Pont de Nem.	173.75	178.00
26. - Eatsman Kodak	168.25	168.00
27. - E. Pow & Light	25.12	24.00
28. - General Electric	61.25	60.00
29. - Genl. Food Corp.	43.00	42.75
30. - General Motors	66.62	65.50
31. - Gillette Safe Razor	18.12	18.12
32. - Goodyear B. Co.	45.00	45.87
33. - Hudson Motors	21.25	20.75
34. - Int. Bus Machine	182.00	179.87
35. - Int. Harvester	110.00	107.75
36. - Int. Nickel	104.50	102.00
37. - Int. Tel & Tele.	72.75	71.00
38. - Kennecott Copp.	13.75	13.50
39. - Kriger Grocey	68.75	67.25
40. - Lambert Corp.	28.12	28.00
41. - Lehman Corp.	22.12	21.75
42. - Loew	138.00	134.00
43. - Lonestar Cement	80.25	79.25
44. - Mont. Ward	74.75	74.00
45. - Nat. Cash Reg.	68.87	67.12
46. - Nat. Lead Com.	38.00	37.50
47. - N. Y. Central	50.87	52.25
48. - North Amer. Co.	23.75	23.37
49. - Otis Elevator	42.00	41.75
50. - Pacific Gas Elec.	35.50	33.50
51. - Paramount Pict.	25.37	25.12
52. - Patino Almes	22.75	22.75
53. - Pennsylvania R. R.	48.50	47.75
54. - Publ. Serv. N. Y.	44.50	43.62
55. - Radio Corp. Am.	12.25	12.00
56. - Standard Brand	15.25	15.37
57. - S. Oil of California	49.00	48.12
58. - S. Oil of Indiana	48.25	48.25
59. - S. Oil of Jers.	75.50	74.25
60. - Socony Vacuum	19.25	19.25
61. - Swift Internat.	31.25	31.50
62. - Texas Corp.	50.37	58.97
63. - Texas Gulf Sulph.	40.00	39.75
64. - Union Carbide	109.75	109.00
65. - Union Pacific	145.75	145.50
66. - United Aircraft	21.00	22.75
67. - United Fruit	88.00	88.75
68. - United Gas Impr.	14.75	14.75
69. - U. S. Leather	8.87	12.25
70. - U. S. Smelt Ref.	103.62	100.50
71. - U. S. Steel Ref.	126.25	122.12
72. - Warner Brother	15.87	15.00
73. - Warner Bros.	8.87	8.87
74. - Westinghouse El.	132.75	149.00
75. - Woolworth	54.25	54.87

CURB EXCHANGE

76. - American Gas El.	39.00	37.87
77. - Atlas Corp.	18.25	18.25
78. - Brazilian Tract.	28.87	27.50
79. - Elec. Bon Share	25.12	23.75
80. - Nlag Hud Pow	15.00	13.75
81. - Pan Am. Airways	68.00	68.75
82. - United Gas	13.00	12.50

BANCOS

83. - Bankers Trust	79.00	79.00
84. - Chase Nat Bank	60.50	60.50
85. - Ft. Nat Boston	59.00	59.00
86. - National C. Bank	57.50	57.00

BOLSA DE LONDRES

Londres, 11. (U. P.) — El precio del oro se fijó en 142 chelines y 4/4 peniques por onza para el día de hoy, siendo el valor de las operaciones en este metal de 148.000 libras esterlinas. Subió dos peniques la cotización.

La libra esterlina se cotizó a horas 12 m. a 4.8870 dólares.

BOLSA DE PARIS

París, 11. (U. P.) — El dólar abrió en esta plaza a razón de 21.88 fran-

Bolsa de Santiago

Marzo 5	
Acciones mineras	Cotizaciones
Cerro Grande	\$ 44.00
Monserat	" 37.00
Ocuri	" 30 1/2
Oploca	" 180.00
Oruro	" 162.00
Patino	" 485.00

Acontecimiento importante en el mercado de metales, fue la publicación hecha en Londres el 5 de enero del presente año, del convenio de la restricción de la producción de estaño, que estará en vigencia por un período de cinco años.

La asignación de producción para cada país, de acuerdo con las condiciones fijadas, refleja el precio que los países que pri-

meramente restringieron su producción (Alemania, Bélgica y Nigeria), tuvieron que pagar por la adopción de esa política, durante los primeros años de vigencia del control. El cuadro que damos en seguida muestra la producción total de cada uno de los países en el año 1929, y el tonelaje de producción que se les ha asignado bajo el nuevo convenio:

PAISES	Producción en toneladas en 1929	Producción en toneladas según el convenio
Congo belga	970	13.200
Bolivia	46.338	46.490
Indo-China	—	—
Francia	584	3.000
Malaya	69.386	71.940
Indias Orientales Holandesas	35.730	36.330
Nigeria	10.734	10.890
Siam	9.939	18.000
Totales	178.681	199.350

Como puede verse, los países menos favorecidos son los que primeramente firmaron la convención de restricción: Bolivia, Malaya, Nigeria e Indias Orientales Holandesas.

Esto en lo que se refiere al pasado. Un aspecto que debe mencionarse es que el nuevo acuerdo es menos rígido que el plan original. Si el cálculo de la producción de los siete territorios incluido en el acuerdo sobrepasa, en un período de seis meses consecutivos, el 15 por ciento de la producción mundial, o de 12.500 toneladas de estaño metálico, no importa cuál país produzca menos, cualquier país de los adherentes al convenio puede notificar a los demás, con seis meses de anticipación, de su intención de retirarse del acuerdo. Además, y esto es muy importante, el control por mayoría de votos ha sido sustituido a la unanimidad anterior. Toda decisión puede pasar ahora solamente con once votos.

Durante el primer trimestre de 1937 los países podrán producir hasta el límite del tonelaje que se les ha asignado. Pero actualmente cuando en el mundo aumenta rápidamente el consumo de materias primas, al mismo tiempo que los stocks van disminuyendo y la producción se acerca a su límite, la única manera de prevenir una fuerte alza de precios es suspendiendo las restricciones de

la producción durante ese tiempo. Esto es lo que han hecho los productores de cobre, ejemplo de lo que deberían seguir, según la opinión de los peritos en la materia, los productores de caucho y estaño.

ALZA EN LOS PRECIOS DEL COBRE

A pesar de los sucesivos aumentos que han experimentado las cuotas de producción de las compañías cupriferas adheridas al acuerdo internacional de restricción, cuotas que subieron de

El Estado cancela una obligación en divisas

Al 28 de febrero último, el Gobierno ha cancelado la obligación por \$ 60.000, que contrajera con la Casa Hochschild, suma con que esta firma concurriría a la constitución del préstamo de \$ 300.000, que el Estado precluyó en abril del año pasado, en vista sobre todo de la repatriación de los ex-prisioneros. Según acuerdos anteriormente fijados, el 10 por ciento de recargo sobre el porcentaje de entrega obligatoria de divisas, ha reforzado la amortización de dicho préstamo, acelerando su cancelación. Liquidada esa deuda, se extienden a la fecha las escrituras correspondientes, con lo que el Esta-

MARZO SABADO 13

Stma. Sangre. Gregorio magno, mártir.

70 por ciento en Julio de 1936, a 105 por ciento del tonelaje asignado, en Noviembre del mismo año, las cotizaciones por cobre "standard" han subido de \$ 36.10s. por tonelada, a más de \$ 54 por tonelada. Durante la 1a. quincena de enero del presente año, el alza fue más de \$ 5 por tonelada. En vista de esta alza continuada y persistente, los productores acordaron el 14 de enero suspender las restricciones que pesaban sobre la producción, ya que ellas no eran necesarias. La producción mundial de cobre refinado en noviembre de 1936 fue de 159.400 toneladas de 2.000 libras mientras que las entregas al mercado fueron de 163.200 toneladas. Las reservas de cobre refinado habían sido reducidas a 353.300 toneladas hacia fines de noviembre, y ahora por eso todas las existencias de este metal pueden abastecer solamente la demanda mundial de dos meses. Pero aunque las restricciones han sido suspendidas, será necesario esperar un tiempo antes que la producción pueda ser aumentada. Por esto, según la prensa financiera inglesa, no hay que esperar en el próximo porvenir una baja en los precios. (De Economía y Finanzas) Santiago—Chile.)

Informaciones de esta plaza

CAMBIOS BANCARIOS Banco Central

	12 DE MARZO	OFICIAL	INTERMEDIQ	LIBRE
Londres £	Bs. 80.80	—	—	140.00
Paris Fr.	" 0.78	—	—	1.82
Amsterd. H. Mk.	" 0.70	—	—	11.80
Bélgica Fr.	—	—	—	—
España Ptas.	—	—	—	—
Italia Lr.	" 0.90	—	—	1.52
Suiza Fr.	" 8.82	—	—	6.58
Nueva York \$.	" 16.65	—	—	28.80
Argentina \$	" 5.05	—	—	8.75
Brasil Mil reis	" 1.05	—	—	1.86
Chile \$	—	—	—	—
Arica \$	" 0.65	—	—	1.10
Perú \$p.	" 4.85	—	—	7.50

COTIZACIONES BANCO MINERO DE BOLIVIA

Casa Hochschild (Cotizaciones recibidas de Londres) 12 DE MARZO

Estano. — 8 de Marzo: Wolfram: £ 2. 4. 6 Antimonio: " 0. 8. 0

COMPRA DE ORO (Banco Central)

Cotizaciones del 11 de marzo Plata d 20% 20% Por kilo de oro fino Bs. 83.100 pagadero en % convertible en DIVE S&S para importaciones. Zinc " 37.00 37% Por una £ oro sellado Bs. 238.00 Cobre, Nueva York: US. \$ 16.55 en %.

Ministerio de Hacienda

Cotizaciones que deben regir en la quincena del 10. al 15 de marzo corriente:

MINERALES

Estano	£ 241. 6. 4. 2/3	por ton. métrica de metal fino
Cobre	" 89. 9. 4. 1/2	" " " " " "
Plomo	" 31.16. 3.	" " " " " "
Zinc	" 20.17. 6.	" " " " " "
Niquel	" 182. 5. 0.	" " " " " "
Plata	" 0. 1. 8. 3/16	por onza troy de plata fina.
Antimonio	" 0. 8. 0.	por unidad de 10 decimos.
Wolfram	" 2. 7. 0.	por unidad de 10 decimos.
Bismuto	" 0. 4. 0.	por libra inglesa.
Mercurio	" 14. 6. 0.	por botella de 34.02 kilos.
Azufre	" 5.12. 6.	por tonelada inglesa.

VEGETALES

Goma elástica	£ 0. 1. 0.	por libra inglesa
Gutapercha	" nominal	" " " " " "
Balata	" 0. 1. 8.	" " " " " "
Ipecacuana	" 0. 7. 1 1/2	" " " " " "
Matteo	" 55. 0. 8.	por tonelada.
Quina	" 0. 0. 8 1/2	por libra inglesa.
Cascarilla	" 0. 1. 9.	" " " " " "
Castaña descascarada	" 2.17. 0.	por hectolitro.

OTROS PRODUCTOS EQUIVALENCIA MONETARIA

Lana de alpaca £ 0. 2. 3. Al tipo de cambio de venta fija por libra inglesa. Lana de oveja " 0. 1. 5. do por el Banco Central de Bolivia

COTIZACIONES DE PRODUCTOS PROPORCIONADOS POR EL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Arizcar	60	" 108.000
Harina trigo	44	" 74.000
Harina man.	—	—
dioca	25	" 18.000
Sal	25	" 11.000
Kerosene	caja	" 51.000

VALORES MARZO 13

Acciones de la Aramayo Mines 34 chelines

	Compradores	Vendedores
Letras, Crédito Hipotecario, del 8 %	111.00	—
Letras, Crédito Hipotecario, del 8%	108.00	—
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 10%	101.00	—
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 8%	102.00	—
Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 8%	100.00	—
Acciones del Banco Central	155.00	—
Acciones del Banco Nacional	280.00	—
Acciones del Banco Mercantil	180.00	—
Acciones del Crédito Hipotecario	160.00	—
Acciones de la Cerveceria Boliviana	855.00	—
Acciones de la Cerveceria Americana	180.00	—
Acciones de la Fábrica Nacional de Cueros "El Inca"	260.00	—
Acciones de la Fábrica Nacional de Calzados	180.00	—
Acciones de la Cia Molinera Boliviana	100.00	—
Acciones del Lloyd Aéreo Boliviano	50.00	—
Acciones de la Sociedad Boliviana de Cemento	50.00	—
Compañía General de Minas en Bolivia	450.00	600.00
Acciones de la Cia Minera Amayapura	150.00	10.00
Turberas	150.00	—
Bonos de la Deuda Interna 8 %	—	22.00
Bonos del Estado " "	30.00	45.00
Bonos Municipales 6 %	94.00	98.00
Bonos Patrióticos de 1930, 6 %	—	60.00
Bonos de Compensación Militar, 3 %	—	45.00
Bonos del Estado de 1924, 8 %	—	45.00

su desenvolvimiento, es importante señalar que el sistema de porcentajes sobre el valor bruto, recarga excesivamente la cooperación que se impone a la industria extractiva. Bajo todo punto de vista, insistimos en que es conveniente para la nación colocar la minería y sobre todo el estaño, en condiciones de responder ampliamente a una mayor producción.

DEUDA PUBLICA AL 31 DE ENERO DE 1937

CAPITULOS	En £	En Dólares	Totales en bolivianos	Porcentaje
DEUDA INTERNA				
En bolivianos	—	—	418.073.607.07	21.66
En £ (Préstamo Empresas Mineras)	189.232.09.02	—	15.138.563.66	0.79
DEUDA FLOTANTE				
DEUDA EXTERNA	—	—	15.207.369.50	0.79 23.24
En libras esterlinas	984.664.16.11	—	78.773.126.76	4.08
En Dólares	—	85.216.469.02	1.402.663.050.11	72.68 76.76
TOTALES	£ 1.173.897.06.01	85.216.467.02	1.929.855.717.10	100 %

NOTA. — La Deuda Externa ha sido tomada al cambio de Bs. 80.— por £ y Bs. 16.46 por dolar.

DIRECCION GENERAL DE ESTADISTICA. — SECCION FINANZAS.

En nuestra edición de ayer publicamos el cuadro que antecede, refiriéndolo al 31 de enero de 1936, siendo así que el presente estado de la Deuda Pública ha sido levantado al 31 de enero del año en curso. Con esta aclaración queda salvado el error.

De todo un poco

LAS PESTAÑAS.

He aquí un sistema para hacer crecer las pestañas: Cada quince o veinte días, cortarse las puntas de las pestañas. Pero exclusivamente éstas en una cantidad casi invisible. Todas las noches y mañanas, antes de acostarse y al levantarse, lavarse los ojos con cocimiento de manzanilla y después engrasar los párpados con esta pomada: Tánino 20 centigramos, aceite de ricino 10 gramos, lanolina 5 gramos y vaselina 10 gramos.

1 NOTA DE INTERES

LEON BLUM

En la venta de autógrafos efectuada recientemente en el Hotel Drouot, de París, figuraba una carta escrita en 1890 por M. León Blum a Pierre Louys, que fué adquirida en la suma de 1.100 francos. He aquí el texto de dicho autógrafo, que encierra, por cierto, un interés de actualidad:

"Ignoro si será alguna vez capaz de dirigir una obra o mi propia vida con método bien definido y sostenida voluntad. Hasta donde me conozco, me parece que habrá siempre en mí algo de indecisión y de inconcluso. Note usted que me incongulezco mucho de ello. Como tengo gran afición por las ideas flotantes, las personalidades mal definidas no me disgustan. Pero agradarse a sí mismo es una finalidad demasiado fácil de alcanzar".

RADIO

"C. P. 10"

Las últimas audiciones ofrecidas por C.P.10 Radio La Paz, han comprobado los progresos alcanzados por esta nueva radiodifusora, propiedad del joven aficionado Alfonso Muñoz Tejada, cuyo afán de perfeccionar la modulación de dicha estación ha alcanzado el éxito deseado. La selección de grabaciones musicales y la amabilidad de la charla de "speaker" predisponen en favor de los programas que por vía de ensayo se transmiten semanalmente, y que en breve, según nos anuncian, serán ofrecidos diariamente y de acuerdo al horario que para este objeto señalará oportunamente la dirección artística de C.P.10, "la estación de la onda juvenil".

NOTAS DE SOCIEDAD

DIPLOMATICAS.—

*Destacados elementos de nuestras esferas diplomáticas y sociales se congregaron ayer en los andenes de la estación con objeto de despedir al señor Alberto Ostria Gutiérrez, ministro plenipotenciario de Bolivia ante el gobierno de los Estados Unidos del Brasil, que por la combinación internacional, vía Chile, partió con dirección a Río de Janeiro.

REUNIONES.—

*Mañana, a horas 18, tendrá lugar la matinee que ofrecen los componentes del Centro Cultural "Madrid" en obsequio de la señorita Irma Barrera Rodó, con motivo de celebrar un acontecimiento íntimo.

*En nuestros círculos jóvenes están circulando invitaciones para la matinee que ofrecerá el próximo sábado el directorio del Círculo Atena con ocasión de recordar el segundo aniversario de su fundación.

*El día de mañana a horas 3, se efectuará el té infantil que los padres del niño Willy Edgardo Otero ofrecen a sus pequeñas amistades con motivo de recordar una fecha íntima.

COMIDAS.—

*Como estaba anunciado, anoche se sirvió la comida que ofreció un grupo de intelectuales y periodistas en el Hotel Bolívar en obsequio del señor Armando Montenegro, congratulándolo por el éxito alcanzado con la edición de su libro "Andrajes".

*Mañana a horas 16 se realizará en una de las quintas particulares de Miraflores, el día de campo que algunos amigos ofrecen al señor Molás Tudela, con motivo de recordar un acontecimiento íntimo.

*El directorio del club de tenis "Sucre" ofrecerá mañana a horas 17, un lunch con motivo de la posesión de la nueva directiva de dicha institución deportiva.

ACTUACIONES.—

*Numerosas familias de la colonia francesa y conocidos elementos de la localidad asistieron ayer tarde a la reunión semanal del Comité Franco-Americano que tuvo lugar en el local del Círculo Francés, y en cuyo acto hicieron uso de la palabra el señor Emilio Villanueva quien disertó sobre sus impresiones de Francia, y el Dr.

Luis Felipe Piñola que trató de "La vida del hombre en las alturas".

*Mañana, a horas 18, quedará clausurada la exposición pictórica del artista Víctor Valdivia, que ha sido presentada en el local del Club de La Paz.

MATRIMONIOS.—

*En la ciudad de Oruro se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita M. Rosa Goytia R. con el señor Domingo Guzmán Téllez, debiendo celebrarse la boda a fines del presente mes.

RELIGIOSAS.—

*Hoy, las alumnas, ex-alumnas y socias de Los Sagrados Corazones ofrecerán una solemne manifestación de bienvenida a Su Excelencia Monseñor Federico Lunardi, Nuncio Apostólico de Su Santidad. Después de la misa, celebrada por el Excelentísimo señor Nuncio, se desarrollará en el salón de fiestas del Colegio un programa muy escogido.

Se recuerda a las ex-alumnas que este mismo sábado 13, a las 5 de la tarde, tendrá lugar la acostumbrada reunión de la Acción Católica Social.

*Hoy sábado se dará comienzo en el templo de La Merced a la tradicional setena que anualmente se reza en honor de la Virgen de Dolores, de acuerdo al horario que dimos a conocer ayer.

*Los deudos de la que fué señora Huga Q. de Olmos mandarán oficiar hoy a horas 8, una misa de cabo de año en la Catedral.

*Hoy a horas 10, se oficiará una misa de cabo de año en el templo de San Juan de Dios por el eterno descanso del alma del que fué señor Zenón Canales.

*Mañana a horas 20, se iniciarán las conferencias apologeticas de Cuarema en el templo de San Calixto. Estas disertaciones que estarán a cargo de los padres Angel de La Puerta y Juan Burón, son exclusivamente para caballeros.

*La Asociación de Mutilados e Inválidos de Guerra mandará oficiar mañana domingo, a horas 10 y 30, una misa de acción de gracias en el templo de Santo Domingo, con motivo de recordar el primer aniversario de su fundación. Además, a horas 11, propiciarán una romería al cementerio, donde depositarán coronas en las tumbas de los que cayeron defendiendo la integridad nacional.

*Monseñor Tomás Aspe, administrador Apostólico de esta diócesis, dará comienzo mañana a horas 17, a los ejercicios espirituales para señoras y señoritas que anualmente se realizan en la capilla del colegio de los Sagrados Corazones.

NECROLOGICAS.—

*Casi en forma repentina ha dejado de existir ayer en esta ciudad el que fué doctor Demetrio Salinas Camacho, perteneciente a conocidos hogares paceños. La traslación de sus restos al cementerio tendrá lugar hoy a horas 10.

MODAS



Un vestido de media estación: se confecciona en satén negro y se usa grosgrain rosa y negro para ornar la línea del cuello. Los puños y bolsillos están guarnecidos con costuras y pespunte.

gar hoy, a horas 16, debiendo partir el cortejo fúnebre de la Plaza Venezuela.

ENFERMOS.—

*Un tanto aliviada se encuentra la señora María de Ortiz.

*En estado de convalecencia la señora Antonia Zalles de Carriaga.

*Restablecida está la señorita Ibetto Arguedas.

*Muy aliviado el señor Juan Luis Gutiérrez Granier.

*Continúa enfermo el señor Remy Rodas Eguino.

*En franca mejoría el señor Arturo Vidangos Sanjinés.

*Sigue guardando cama el señor Eufasio Ocampo.

VIAJEROS.—

*Por el tren de ayer regresó a Oruro el general Raymundo González Fior.

*De Copacabana fray Pedro Corvera.

*A Oruro el señor Eduardo Doria Medina.

*A Cochabamba la señora Martha de Ebesburg.

*De Copacabana el presbítero Julio Sánchez.

*A Oruro el señor Arturo González.

*A Potosí el señor Víctor Balderrama.

*A Oruro el señor Carlos Revilla.

J. BALDERRAMA S.

GRUANO-DENTISTA
Estudios en el exterior.—
Instalación eléctrica. Rayos ultravioleta.

Consultas: de 2 a 6.— Calle Ingevi No. 608 (Ingevi esquina Flechicha).

CLUB DE TENNIS LA PAZ

De conformidad con el Art. 28 de los Estatutos, se convoca a los socios accionistas a la Junta General Ordinaria que tendrá lugar hoy sábado 13 de los corrientes, a horas 6 de la tarde, para considerar el balance general al 31 de Diciembre de 1936 y proceder a la renovación del Directorio.

El Directorio.
(13-III-37)

DONATO E. GUTIERREZ

Ex-Cortador de la Sastrería Grisi y Orrico. Participa al público en general que ha establecido su taller de Sastrería en la calle Mercado No. 42, donde atenderá a su distinguida clientela, garantizando la perfección de los trabajos.

Recibe hechuras de trajes para caballeros, señoras y niños a precios fuera de toda competencia.

No olvide, Mercado No. 42.

TEATROS Y CINES

HOY SABADO EN FUNCION NOCTURNA TENDRA LUGAR EL BENEFICIO DE WU-LI-CHAN EN LA SALA DEL TEATRO MUNICIPAL

En vista de haber contraído compromisos prestarán su concurso artístico aportando nuevos números para el extraordinario programa a brindarse.

Como ya están informados nuestros lectores, desde ayer rigen precios populares para estas últimas funciones que nos ofrece la compañía de revistas mágicas.

Mañana domingo se realizará la última matinee de la temporada dedicada a los niños y a los elementos jóvenes de la localidad, quienes tendrán oportunidad de conocer los nuevos experimentos que presenta WU-LI-CHAN y su disciplinado conjunto. Para dicha matinee las entradas se hallan en venta desde hoy.

ANTE NUMEROSO PUBLICO SE ESTRENO ANOCHE EN EL TEATRO PRINCESA LA COMEDIA "ESCANDALES DE PARIS"

Con el carácter de "producción musical de gran boato" se estrenó anoche en la sala del Teatro Princesa la lujosa comedia titulada "ESCANDALES DE PARIS" en la que debutó ante nuestro público la afamada estrella Wendy Barrie, que entre las nuevas luminarias de la pantalla ocupa una situación que según la crítica mundial esta dirigida al camino del triunfo más absoluto.

"ESCANDALES DE PARIS", co-

EN LA LUCHA POR LA VIDA TRIUNFAN LOS MAS APTOS. UD. PREPARASE A TRIUNFAR

EL INSTITUTO "ARRIETA" LE ENSEÑARA SU CAMINO

Recorte Ud. este cupón y le enviaremos un folleto explicativo de los cursos que enseñamos personal y por correspondencia.

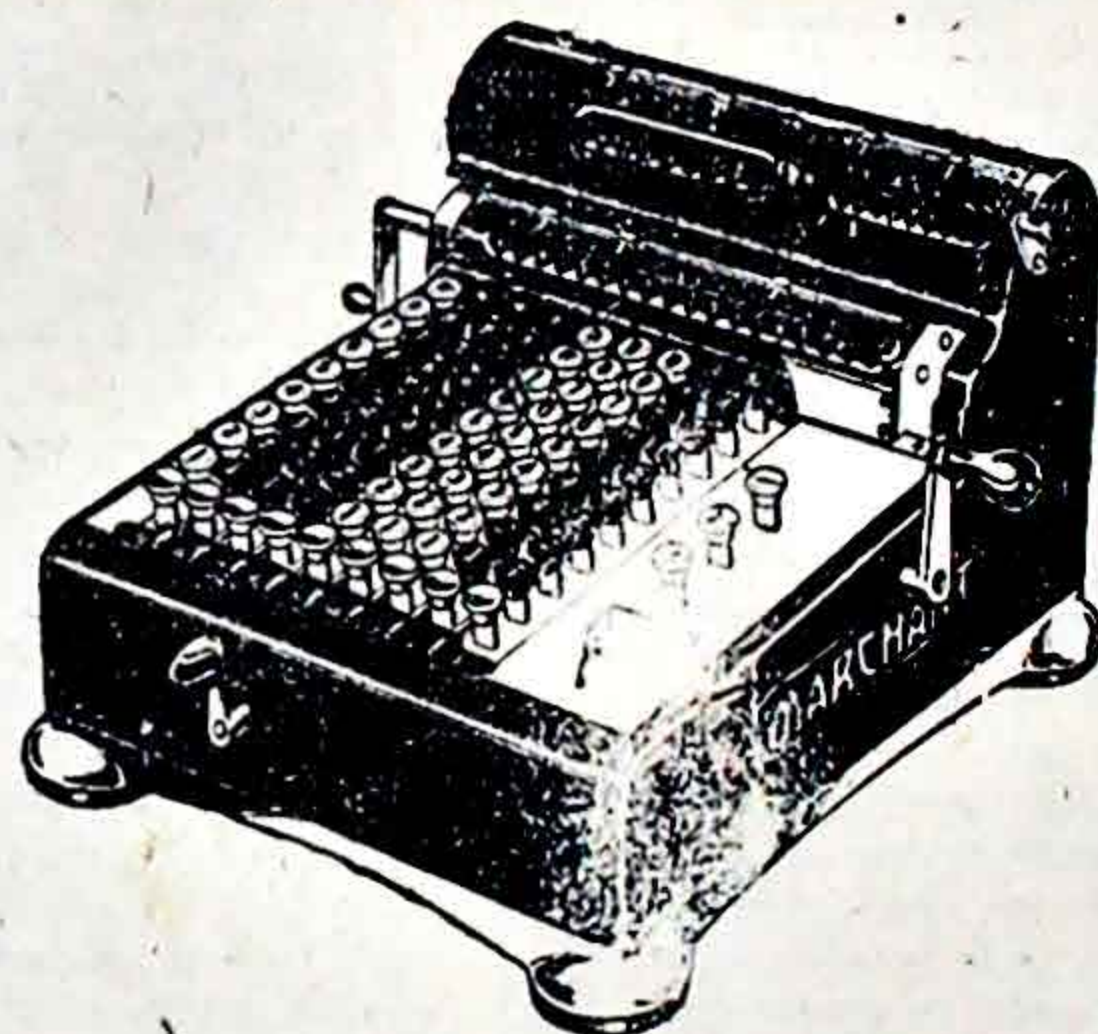
"ACADEMIA ARRIETA"

De enseñanza por correspondencia. — LA PAZ — Bolivia — Colón 416.

Nombre

Localidad

Dirección



MAQUINA CALCULADORA "MATCHANT"

La vencedora de las Matemáticas, la Máquina mas adelantada del mundo. Opera a mano y a electricidad con una velocidad de 300 a 500 revoluciones por minuto. Es la Máquina Oficial de todas las instituciones bancarias del mundo. También en los Bancos bolivianos se las puede ver aliviando y abreviando el esfuerzo mental de los empleados. Pida usted una demostración de cualquiera de los modelos sin ningún compromiso de compra de su parte.

ARAUCO PRADO & CO.

Representantes Exclusivos para BOLIVIA. —
Loayza Nos. 67 al 71.

Frases Breves

Una pasión oculta es un poco demasiado abrumador del que sólo podemos librarnos cuando la confesamos: sale de la esperanza o la hace nacer. Y las confesiones realmente halagadoras en tal sentido no son las que hacemos, sino las que se nos escapan.

Si en el amar sin ser amado hay un encanto profundo y melancólico, en el recuerdo del amor correspondido hay un raudal perenne de consuelo y alegrías.

RECETA POR DIA

BOCADITOS

Macháquense en el mortero ciento veinticinco gramos de avellanadas, otro tanto de almendras, previamente limpiadas de su cutícula.

Añádase poco a poco, la misma cantidad de azúcar molida y tres claras batidas a punto de torrecilla.

Habiéndose logrado una masa bastante consistente, hágase con ella bolitas del tamaño de una nuez, que se rebozarán en azúcar granulada, colocándolas de inmediato sobre una placa apenas untada con aceite de almendras dulces. Déjese reposar diez o doce minutos, al cabo de los cuales se meterán en horno poco caldeado, dejándose cocinar muy despacio, para que adentro queden bien sabrosas y no se resequen demasiado.

CARTEL

HOY SABADO

MUNICIPAL.— Matinée, tarde y noche Wu-Li-Chang en "La revista de los ensueños chinos".

PRINCESA.— Matinée: "El día que me quieras". — Tarda: "Aguilas humanas". — Noche: "Escancales de París".

PARIS.— Matinée: "Mercaderes de la muerte". — Tarda: "Las Cruzadas". — Noche: "Noche de nupcias".

BOLIVAR.— Matinée: "Volando a Río de Janeiro". — Tarda: "Roberta". — Noche: "Cabaret flotante".

MIGNON.— Matinée: "Los secretos de la selva". — Noche: "Luces de Buenos Aires".

manche de dos corazones juveniles y soñadores.

"ESCANDALES DE PARIS" es realmente la comedia musical de nuestro ambiente, canciones alegres, escenarios brillantes. Su estreno en las principales capitales del mundo data apenas de noviembre del pasado año, lo que relativamente significa una novedad para nuestros aficionados al cine.

MUNICIPAL

Hoy sábado 13 de marzo. Dos grandes funciones, matinee a las 3.30.

La Gran Compañía de Revistas Mágicas "WU LI CHANG". Presenta la fantástica Revista:

LA LEYENDA DEL DRAGON SAGRADO

Uneta general Bs. 3.00, Anfiteatro Bs. 1.50, Galería Bs. 0.80.

Noche a las 9.30, Gran función en honor y beneficio del aplaudido Mago "WU LI CHANG" con la sesonacional Revista.

LOS MISTERIOS DE KING KONG

Y numeros especiales con el concurso de toda la Compañía.

Valco con 4 entradas Bs. 30.00, Uneta numerada Bs. 6.00, Logeas alta Bs. 4.00, Anfiteatro Bs. 2.00, Galería Pa. 1.00.

Mañana último domingo de actuación de la Compañía. Cuatro grandes funciones.

DR. JULIO PEREIRA

EX-médico de los hospitales de Niños y de Clínicas de Buenos Aires.

Especialidad en ENFERMEDADES DE NIÑOS y medicina interna.

Consultorio y domicilio: Mercado 345. — Teléfono 142.



En la paz del Señor ha dejado de existir el señor.

DEMETRIO SALINAS CAMACHO

(Q. E. P. D.)

Carlota, José María, Leonor y Walter Salinas, hijos; Cristina B. de Salinas y Nelly P. de Salinas, hijas políticas, los nietos, hermanos, primos sobrinos y demás deudos ruegan a sus amistades concurrir al sepelio de los restos del extinto, que tendrá lugar el día de hoy a horas 4.

El cortejo fúnebre partirá de la Plaza Venezuela. — El duelo se recibe por tarjeta. — No circulan invitaciones.

La Paz, marzo 13 de 1937.

CONSTANTINO CARRION Y.

ABOGADO EN SUCRE

Durante su permanencia en la capital de la República, se encarga de hacer exposiciones orales y escritas ante la Excm. Corte Suprema de Justicia.

Señoras, Señoritas, defiendan su belleza CONSULTAS GRATIS

Lya Méndez R., titulada en Buenos Aires, única representante de Madame BERARDI. Atenderá personalmente en masajes, baños faciales, arreglo del busto, corrección de los senos y arreglo total de la silueta, por medio de gimnasia y masaje, el último tratamiento en la eliminación del vello sin electricidad. Ondulaciones permanentes garantizadas, peinados al agua MARCEL, rulos manicura. — Vende los productos de "L'Épopee de Paris".

Consulte y aproveche de cuidar su belleza con todos los sistemas modernos. En su domicilio: Colón 335, alto.

LAS LEGÍTIMAS Y VERDADERAS

PÍLDORAS DE VIDA DEL DR. ROSS

Se venden únicamente en frascos y en sobrecitos NUNCA SUELTAS

El Sindicato de Canillitas protesta contra los que quieren desquiciarlos

DEPORTES

Reorganización de dos clubs de tennis

El club de tennis "Yungas" que goza de gran prestigio en el ambiente deportivo local debido al entusiasmo característico de sus socios ha renovado hace pocos días su mesa directiva la que deberá regir los destinos de la institución por el periodo del presente año.

Esta mesa directiva está integrada por personas que durante mucho tiempo ya, han actuado en diferentes cargos altos dentro de dicha entidad, siendo fácil deducir que su labor en el periodo para el que han sido elegidos, sea de una intensa actividad y que redunde en beneficio del prestigio y de la popularidad que Yungas Tennis Club ha sabido ganar a base de constancia y cariño por la práctica del simpático deporte de la raqueta.

EL NUEVO DIRECTORIO

El cuerpo directivo recientemente elegido está integrado por los siguientes señores: Presidente J. R. Thurston, vicepresidente, W. Fischer; fiscal general, Alberto Olab; secretario-tesorero, A. E. González;

capitán de cancha, I. H. Lawton; capitán suplente, H. Ballón.

SOCIOS

Entre los socios se encuentran los siguientes: señores Delicia de Fisher, Mary V. de Ballón, Sofía Dávalos, Dora Quesada, Lys Peñaranda, Señores, V. Ponce, F. Chávez, M. Guerrero, J. Quesada, L. Mendoza, J. A. Arce, H. Sánchez, G. Córdova, D. Solís, E. Zelada y T. Valverde.

POSESION

El día de ayer fueron posesionados los nuevos directores en sus respectivos cargos.

CLUB SUCRE

May poco habría que agregar con referencia al club de tennis "Sucre" bajo cuyas colores militan conocidos deportistas, los mismos que han demostrado sus condiciones de verdaderos sportmen en justas tennis.

Bajo los mejores auspicios se ha renovado el directorio de este club el que está formado de la siguiente manera:

guiente manera:

Presidente señor Luis Oterma; vicepresidente, Tenl. Alfredo Peña randa, secretario, señor Eduardo Vargas T.; tesorero, señor Elías Salcedo H.; pro-tesorero, señor Enrique Novillo (releto); capitán, señor Guillermo Tapia; ocales, señor Jorge del Castillo, Luis Novillo E., Nicolás Nalle, Fernando Arker y F. Aoky.

POSESION

El día de mañana a las 11 horas, los miembros de esta directiva serán posesionados en un acto especial que se realizará en los courts de la sociedad en el que al mismo tiempo, el presidente osante hará conocer la memoria de sus funciones pasadas.

Enviamos a ambas sociedades nuestra palabra de aliento y esperamos que los nuevos directores obtengan muchos triunfos para sus colores en justas que muy pronto sean de comentar.

EL MINISTERIO DE TRABAJO DEBERIA APROBAR LOS ESTATUTOS Y RECONOCER LA PERSONERIA JURIDICA

DE LOS AUTENTICOS PERSONEROS

El canillita es muy conocido del público, al que sirve todos los días llevándole las últimas noticias de actualidad. Como todos los trabajadores tiene necesidades corporativas y se ha gremializado, organizando un sindicato.

Hay entre los personeros y los elementos de esa organización elementos de buen juicio, que desean mantener con la prensa y las autoridades las más cordiales relaciones. Pero otros no piensan lo mismo y se proponen desquiciar la unión de los afiliados, y a ese fin han estado últimamente realizando una propaganda tendenciosa.

LOS QUE TRABAJAN POR EL DESQUICIAMIENTO

Ayer nos ha visitado una delegación de suplementarios, con el fin de entregarnos una nota en la que deja constancia de esas opiniones.

De las informaciones que obtuvimos se desprende que los ex-suplementarios Timoteo Rodríguez, Pascual Vidal, Delfín Zeballos y Porfirio López son los que quieren dividir a los del gremio aconsejando métodos de violencia para obtener la atención de sus intereses que el sindicato prefiere tratarlos con serenidad y dentro del orden.

LA NOTA

Los suplementarios explican su criterio en la carta que nos han dirigido y que dice textualmente:

"Señor: Teniendo en cuenta que nosotros ex-compañeros de labores Porfirio López intentamos obstar el normal desenvolvimiento de esta institución, nos dirigimos a Ud. con el deseo que nos asiste de compañeros de trabajo y de esfuerzo, para rogarle a Ud. la publicación de este oficio que es la expresión terminante de la realidad, ya que somos los únicos suplementarios organizados debidamente, y con Estatutos, cuya aprobación se halla pendiente del Supremo Gobierno. El ex-compañero López, fué retirado debido a que, intentó llevarnos a la huelga, para reclamar del periodismo, los dineros de los bailes que dieron en favor de los canillitas. Nosotros nos oponemos a esas medidas de violencia, teniendo en cuenta, que podemos lograr mucho por medios normales y de comprensión, pero sobre todo, porque no podemos dejar en la miseria y el abandono a nu-

El Banco Central compró 33 kls. de oro en febrero

ESTA PROPORCION ES INFERIOR A LA DE ENERO. — MAYOR VIGILANCIA PARA EVITAR EL CONTRABANDO DE ORO

Informaciones que recogemos de fuente autorizada permiten indicar que en el transcurso de febrero próximo pasado, el Banco Central ha comprado 33 kilos y fracción de oro fino, que ha aumentado su encaje metálico.

La cantidad indicada es inferior a la de enero, pues durante este mes, el Banco Central compró 62 kilos de oro (peso fino) y hubo

días en que los rescatadores oficiales del precioso metal cumplieron debidamente su labor.

EL CONTRABANDO DE ORO Constituye un hecho innegable que, a pesar de las sanciones drásticas, no faltan los contrabandistas que burlando la vigilancia fronteriza, consiguen colocar el producto en los mercados extranjeros.

EL CAMBIO BANCARIO DE Bs. 140 OFRECE CON DICIONES DE FIRMEZA

FACTORES QUE DETERMINAN ESTE REPUNTE. — QUE SE PIENSA EN LOS CIRCULOS OFICIALES

Desde ayer las pizarras de los Bancos Central, Mercantil y Nacional han registrado la cotización de Bs. 140.— la libra esterlina para las transacciones que corresponden al mercado libre. Este repunte naturalmente ha producido una buena impresión y a juicio de personas allegadas a los círculos financieros del país, ofrece condiciones de firmeza.

En consecuencia, el comercio y la industria deben proseguir sus operaciones económicas sin interrupción de ninguna naturaleza, desde el momento en que una paralización transitoria en pos de un nuevo repunte trae consigo perjuicios considerables.

21 PUNTOS Y MEDIO

De acuerdo con el decreto de 5 de septiembre de 1936 por el cual concentró en las instituciones bancarias el comercio de divisas del mercado libre, determinóse para esta suerte de transacciones la

ley de la oferta y de la demanda que, por su carácter natural y lógico, tiene que producir resultados satisfactorios.

Desde principios de enero en que la libra inglesa era avaluada en Bs. 161.60 a la fecha en que se cotiza en Bs. 140.— el repunte marca un índice favorable de 21 puntos y media hay la tendencia de un mejoramiento paulatino hacia el cambio único que por sí mismo traerá el beneficio del comercio librado a la competencia.

FACTORES QUE INFLUYERON

Entre los factores predominantes para el repunte bancario, puede indicarse el relativo a la cotización de la tonelada de estaño en 301 libras esterlinas y a la demanda del producto en el mercado internacional.

Otro de los factores influyentes es el de carácter psicológico que, como en todo fenómeno económico y financiero, juega un papel preponderante.

temosos mujeres, ciegos y niños, que en el caso de boicot, se quedaban en la calle. Algo más: este ex-compañero se vale de toda clase de argucias, obsequiando dinero a los niños y haciéndoles promesas de toda clase. Entendemos nosotros que procedemos por un camino honrado y recto, que, seremos amparados ampliamente, mucho más si procedemos correcta y honorablemente. Entendemos que sólo una comprensión amplia, entre periodistas, gráficos y suplementarios puede hacer la grandeza del país, a la cual se opone ese ex-compañero, en su desfachato y en su afán disociador.

Reservándonos ampliar estos puntos, solamente pedimos a Ud. señor Director, quiera dar publicidad a esta carta, que es la expresión cabal de la única agrupación sindical de los suplementarios.

Saludamos a Ud. con todo respeto.— José Sánchez, presidente.— Mercedes Arzañua, Secretaria.

Nota.— Nos remitimos a las firmas de nuestros archivos, para cualquier emergencia y las que han sido elevadas al Ministerio del Trabajo, Prefectura del Departamento, Círculo de Periodistas, Sindicato de Periodistas, Federaciones obreras e instituciones similares.

INSTRUCCIONES DE TRAFICO

A objeto de evitar la aglomeración de vehículos en la plaza San Francisco, considerada como zona escolar, por estar ubicada en ella la Escuela Lindaura Campero, la Dirección Departamental de Tráfico notifica a todos los propietarios de remises de alquiler que queda estrictamente prohibido el estacionamiento de sus carros en ese lugar, debiendo hacerlo en lo sucesivo en la Plaza Alonso de Mendoza.

UN ELECTRICISTA AFECTO A LOS CUENTOS DEL TIO

Los agentes policíacos han detenido ayer a Benedito Barrón, electricista de profesión contra el cual corren numerosas denuncias en la División de Investigaciones por cuentas del tío como tíos con varias personas.

Según esas denuncias, el sindicado aprovechaba de su labor como electricista, para contratar trabajos, y luego de solicitar dinero en adelanto para la compra de materiales, desaparecía por completo, no volviendo a tener noticias de él, las personas que se habían confiado a su buena fe. Barrón será puesto a disposición de las respectivas autoridades judiciales.

UN AGENTE DE POLICIA HERIDO

En su labor de profilaxis social emprendida por la Dirección de Policía, se ha ordenado la persecución implacable del juego. En cumplimiento de sus deberes y de las instrucciones recibidas, un agente de investigación concurre a la noche del miércoles a una casa de la calle Evaristo Valle, donde se tenía conocimiento existía un garito clandestino.

Al darse cuenta de la presencia del policía, los propietarios del local Donatario y Manuel Espinosa, lo agredieron de hecho, produciéndole varias heridas y contusiones en el cuerpo. Los agresores guardan detención y el agente recibe atención médica en el Hospital de Matrones.

El ministerio de hacienda y el Banco Central que llegaron al convenio de fijar en Bs. 140 la libra inglesa para las operaciones derivadas del mercado libre, adoptarán, en el curso de este mes, otras medidas inherentes al asunto que comentamos.

Penúltima sesión del C. de tiro al blanco

QUEDAN SOLAMENTE DOS DOMINGOS PARA TERMINAR EL INTERESANTE CONCURSO DE TIRO AL BLANCO. — EL DR. FARAH SE ENCUENTRA A LA CABEZA CON 84 PUNTOS

La dirección general de tiro de la Orden de "El Estudio" nos envía una comunicación mediante la cual nos hace saber que el concurso de tiro que auspicia esta entidad, se encuentra en vísperas de su terminación.

EXAMEN

Como es de dominio público, el indicado concurso de tiro ha alcanzado hasta este momento mucho éxito. Pues, son numerosos los participantes y la fecha, conforme avanzan las sesiones de tiro se acerca.

PENULTIMA SESION

El día de mañana tendrá lugar la penúltima sesión del indicado concurso. Posiblemente en esta nueva etapa, han de estar presentes todos los inscritos, tanto más por cuanto dentro de dos domingos más, la di-

rección general de deportes deberá hacer la proclamación de los vencedores.

PREMIOS

A los numerosos trofeos que existen, se ha sumado últimamente otro de gran valor moral. Se trata de una copa obsequiada por el Coronel Osvaldo Quiroga. La afición y particularmente los socios han visto con suma simpatía este gesto deportivo.

LA JUVENTUD

Contrariamente a la expectativa que suscitó en todos los círculos el llamado que hizo la entidad auspiciadora a la juventud, no ha sabido responder en ninguna forma. Es vergonzoso para la juventud, el haber permanecido indiferente a este llamado, siendo la actuación entusiasta

ya y decidida del elemento joven una prueba fehaciente que la juventud no solo rechaza un compromiso directo sino que traiciona su propia causa, ya que la mente y el anhelo de los socios de El Estudio no fué sino brindar un nuevo campo de actividad a la juventud que ante la sorpresa de estos ha brillado por su ausencia.

PERSONAL DE SERVICIO

Los siguientes socios están de servicio: Daniel Mercado, Luis Aranda, William Fischer, Alberto Alcántara Muñoz Z., Nicanor Rodríguez, Manuel V. Collao, Pedro García Rueda y Francisco Pool. El doctor Farah se encuentra a la cabeza del concurso con 84 puntos.

El día de mañana continuará desarrollándose como de costumbre este importante concurso.

50,000 dólares para el tennisista inglés F. John Perry

EL FAMOSO JUGADOR INGLES, CONFIA EN QUE SUS INGRESOS ASCIENDAN HASTA CIENTO MIL DOLARES

Por JOHN LARDNER.

Nueva York, enero de 1937.— El señor Frederick John Perry, campeón "amateur" de Inglaterra, considerado el mejor tenista del mundo en esa categoría, y a quien la rubia Albión debe el haber ganado la copa Davis, se ha hecho profesional, y disputará el 6 del actual su primer gran "match" de tennis con el campeón profesional Ellsworth Vines, en el Madison Square Garden de Nueva York. Nota de EL UNIVERSAL, Perry ya lleva jugados tres encuentros con Vines, ganando dos y uno perdido.

A propósito digo "el señor" Perry, porque aquí en los Estados Unidos se puede ser profesional y señor al mismo tiempo, cosa que no sucede en Inglaterra, donde los profesionales del tennis tienen que entrar por la puerta de servicio. Además, Inglaterra está muy disgustada con el señor Perry (que allí es llamado "Perry" a secas) porque habiéndose casado con una profesional inglesa, pierde toda probabilidad de volver a ganar la copa Davis, trofeo internacional que es muy posible que gane el jugador alemán Gottfried von Cramm.

Pero no creemos que al señor Perry le importe mucho lo que crean en Inglaterra, ya que piensa pasar el resto de su vida en los Estados Unidos. Con el dinero que gane (incluido la garantía de 50,000 dólares) se construyó una casa en California, donde vivirá con su esposa, la actriz de cine Helen Vinson.

Como tuvimos ocasión de anunciar oportunamente, el señor Perry firmó el contrato correspondiente hace más de

un mes, inmediatamente después de ganar el campeonato norteamericano de aficionados.

Técnicamente hablando, los "managers" del nuevo profesional serán Frank Hunter y S. Howard Voshell, que en su tiempo fueron también buenos tenistas. Pero en realidad, dirigirá los negocios de Perry un grupo de conocidos deportistas, el más conocido de los cuales es el señor Jack M. Kindler, que ejerce las delicadas funciones de maestro de ceremonias y gran chambelán de cámara en el "cabaret" neoyorquino denominado "21 Club" (ignoramos el significado oculto, quizá cabalístico, de la cifra).

El encuentro del 6 de enero en el Madison Square Garden fué tan sólo el primero de una serie de encuentros que afrontarán Perry y Vines en diferentes ciudades de los Estados Unidos, dando fin a la gira el 15 de mayo de 1937 (olvido error u omisión).

Además de la garantía mínima que establece el contrato (50,000 dólares), el señor Perry recibirá un porcentaje de las entradas brutas, con lo que espera cobrar, para el 15 de mayo, alrededor de 100,000 dólares, que es una suma respetable aquí y en cualquier parte.

Para dar al asunto el necesario carácter oficial, el señor Perry ha dado a la publicidad el siguiente comunicado oficial: "Habiendo estudiado una cantidad de atractivos ofertas, resolví aceptar los términos del contrato ofrecido por Voshell y Hunter, creyendo que esta oferta, que está apoyada por un grupo

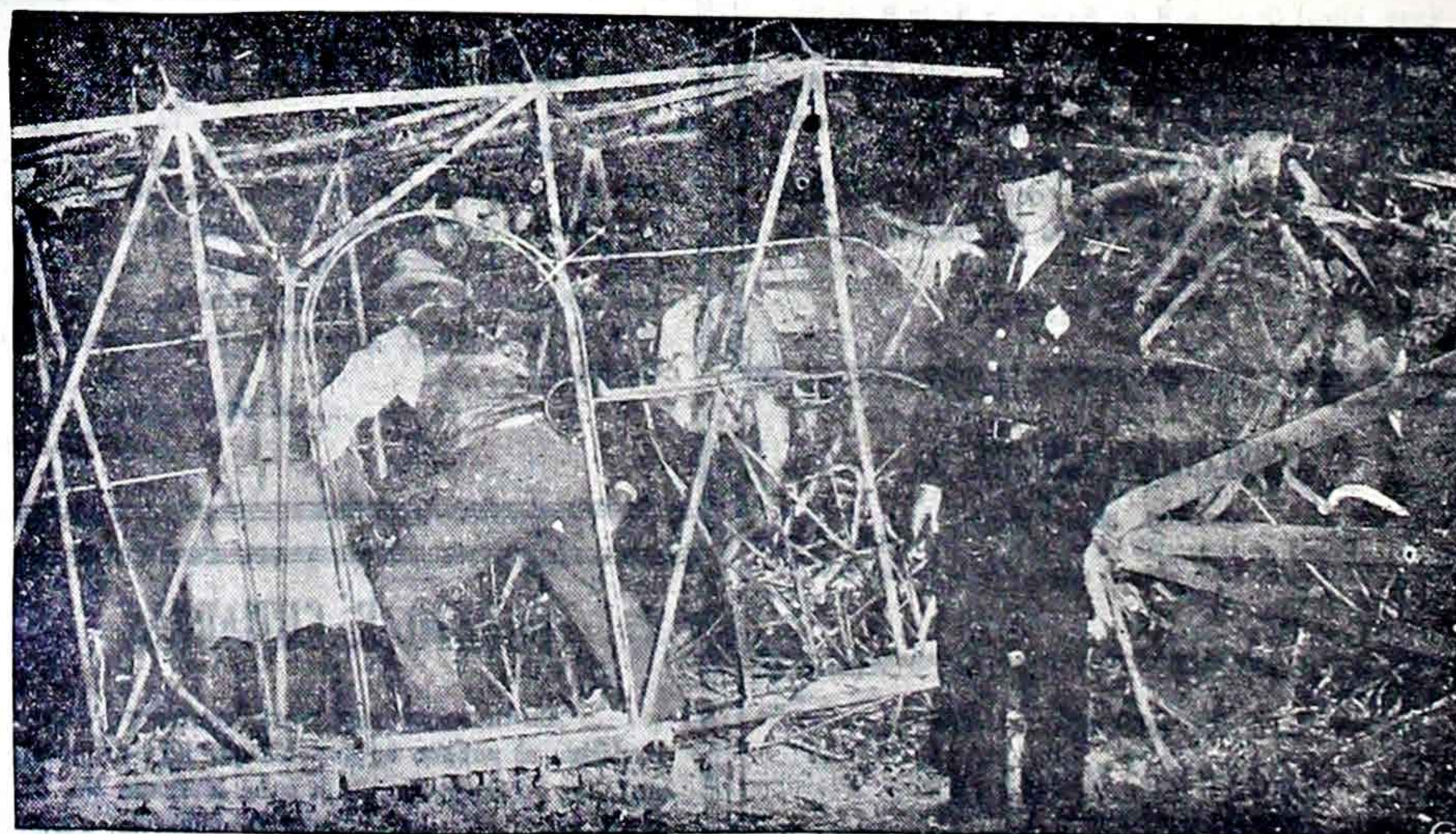
de conocidos deportistas, hará mucho en el sentido de elevar el nivel del tennis profesional ante los ojos del público y de colocarlo sobre la base sólida que merece".

Esta declaración oficial del señor Perry parece encerrar una velada amenaza hacia las otras empresas de tennis profesional, que han abierto el camino y preparado el terreno para el señor Perry y la empresa Voshell Hunter. En efecto, sin la labor preliminar de William Tilden, de Pyle y del empresario BMO'Brien, la empresa que ocupa el señor Perry hubiera muerto antes de nacer, ya que, en primer lugar, no tendría el ex-campeón aficionado inglés un rival como Vines, listo para hacerle ganar, de entrada, unos buenos miles de dólares. Y es seguro que sin la presencia de Vines la empresa Voshell y Hunter moriría de esta gigantesca tenística.

Por el momento, se espera que Tilden pasará a formar parte de la nueva empresa, recibiendo al efecto un sueldo fijo. Más tarde el señor Perry tendrá que mediar también con Tilden y con otros profesionales, toda vez que el público no va a pasar para ver exclusiva mente Perry-Vines.

Un dato. Perry atraca buenas sumas hacia el tennis profesional, lo que es muy bueno. Y dará un buen golpe a la hipocresía del mal llamado tennis "amateur" lo que es excelente. Cuando antes los "aficionados" (a quienes podría definirse llamándolos profesionales "sotto voce") resolvían concurrir a los torneos abdicando con profesionales y todo, mejor para el deporte.

TRAGEDIA AEREA



En la imposibilidad de dar al público una información gráfica del trágico accidente del "Sajama", publicamos esta foto de un caso análogo: un avión de excursión conduciendo ocho pasajeros y un piloto se precipitó a tierra de 300 metros, en las inmediaciones de Pittsburg.